



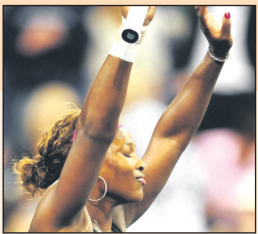
3 Aruba

Hoogste
punt



6 Sport

Williams, Clijsters,
Federer en Nadal
eenvoudig door



13 Financieel

OESO: recessie
loopt ten einde



15 Wereld

Dodental Java
blijft stijgen



Leiding douane: 'Speurhondbegeleiders melden zich te vaak ziek'

ORANJESTAD — Het blijft rommelen tussen de leiding van de douane en de vakbond Sada. Vandaag lekte een interne memo uit van de hand van de chef sectie douane recherche en informatie Schlipken Croes. Daarin uit hij zijn bezorgdheid uit over de frequente ziekmelding bij de speurhondbegeleiders, welke zou leiden tot 'grote capaciteitsproblemen en onvoldoende controle bij de grensoverschrijdende gebieden' op de luchthaven, de haven en het postkantoor.

Smokkelactiviteiten, drugstoenamen en een toename in het gebruik van dienstwagens voor privégebruik zouden het gevolg zijn van het toenemende ziekteverzuim. Daarom voelt de afdelingschef zich 'gedwongen om enkele maatregelen te treffen ter voorkoming van dit fenomeen.' Zo moeten speurhondenbegeleiders hun eerste dag van

ziekte minimaal een half uur voor de aanvang van de voorgescreven dienst melden. "Indien een verlenging van arbeidsongeschiktheid wordt verleend aan de speurhondbegeleider bij de eerste controle bij de bedrijfsarts, dient de speurhondbegeleider op diezelfde dag de aan hem/haar toevertrouwde dienstwagen in te leveren." Ook moeten de portofoon,

oefenstoffen voor de speurhond, het dienstwapen en de munitie samen met de dienstwagen ingeleverd worden bij het hoofdkantoor van de douane. Hoe dit gebeurt is aan de speurhondbegeleider. Indien hier niet aan wordt voldaan volgen er disciplinaire maatregelen. Douanevakbond SADA is hier niet blij mee. Volgens de vakbond is het inleveren van de oefenmaterialen voor de speurhond uitgeruste dienstwagen funest voor de hond. Daarbij geldt de regel niet voor alle medewerkers, alleen voor speurhondbegeleiders. Hierdoor zou de douanedirectie met twee maten meten, aldus SADA.



Foto: Shade Cybulkevics

Vanmorgen werd in en om het pand in Wayaca nog hard gewerkt.

Schadevergoeding voor demonstrant

WILLEMSTAD — De rechter heeft Stanley Rojer (61) een schadevergoeding door het Land toegewezen van in totaal 2901,25 gulden voor het materiële en fysieke leed dat hem is aangedaan toen de politie hem op 15 december vorig jaar hardhandig arresteerde. Dat was tijdens een manifestatie voor het WTC waar de Ronde Tafel Conferentie plaats zou vinden.



Foto: Archief

Stanley Rojer werd op hardhandige wijze aangehouden.

De rechter stelde vast dat de geweldsinstructie niet is nageleefd door de politie. Volgens de geweldsinstructie dient de politieambtenaar, voor hij of zij lichaamsgeweld gebruikt, eerst met luide stem hiervoor te waarschuwen als de manifestant niet het gegeven bevel opvolgt. Uit de processen-verbaal blijkt dat dit niet is gebeurd, terwijl de omstandigheden dit wel toelieten. Het lichaamsgeweld jegens Rojer was niet nodig geweest. Bij zijn aanhouding sneuvelde Rojers bril en liep hij een whiplash op. Zijn goede naam werd aangetast omdat hij publieke-

lijk op een vernederende wijze werd aangehouden, zo stelde zijn advocaat Eldon 'Peppie' Sulvaran, die 11.000 gulden had geëist. Dit bedrag was gebaseerd op eerdere uitspraken in zaken waarin gedetineerden onnodig zijn mishandeld door de autoriteiten. Toch is Sulvaran nog steeds verbolgen over de gang van zaken. Volgens hem hebben de agenten gelogen over de gang van zaken door in het proces-verbaal te stellen dat Rojer hen aangevallen zou hebben met zijn houten en kartonnen protestbord. "Hij deed mee aan een vreedzame manifestatie. De groep werd ingesloten, hij

kwam ten val, is door agenten uit de groep gesleurd en met zijn hoofd tegen het asfalt geslagen waardoor hij het bewustzijn verloor. Een volgende keer zullen wij niet het Land dagvaarden maar de agenten zelf zodat ze het bedrag uit eigen zak moeten betalen." De strafrechtelijke zaak tegen Rojer was, net als bij parlementariërs Helmin Wiels (PS) en Dwigno Puriel (PS), al gesponoreerd door het Openbaar Ministerie. De situatie tijdens de manifestatie was ter plaatse onduidelijk en 'wat chaotisch', waarbij ook de gemoeiden hoog opliepen, zo liet het OM weten.

ORANJESTAD — Om het hoge aantal suikerpatiënten te verminderen, opent de overheid het Diabetisch Centrum Imsan. Vanmorgen werd in en om het pand in Wayaca nog hard gewerkt.

Het gebouw diende tot voor kort nog als Diagnostisch Centrum waar mensen zich konden laten testen voor de Mexicaanse griep. Dat is nu afgeschaft. Wel kan er nog

gebeld worden naar het speciale telefoonnummer dat tijdens de opkomst van de griep is ingesteld. Het aantal diabetici op Aruba is zeer hoog. Zo'n 13 pro-

cent lijdt aan suikerziekte. Ter vergelijking: in Nederland is dat percentage ongeveer 4 procent.

In het nieuwe centrum worden mensen met suikerziekte intensief begeleid, zodat ze niet zieker worden. Ze leren onder andere beter voor hun voeten te zorgen, zodat

er minder vaak gemaputeerd hoeft te worden. Volksgezondheidsdirecteur Van Gellem verwacht dat met een goede begeleiding het aantal amputaties gehalveerd kan worden. Ook verwacht de directie tussen de 7 en 21 miljoen florin te besparen door de gevolgen van suikerziekte te verminderen.

VS pakken Belgische wapen- handelaar op

WASHINGTON — Een vermeende Belgische wapenhandelaar is opgepakt in de Verenigde Staten. Jacques Monsieur (56) zou onderdelen en motoren van Amerikaanse straaljagers en transportvliegtuigen naar Iran hebben willen smokkelen. Dat heeft het Amerikaanse ministerie van Justitie bekendgemaakt.

Bij de smokkelplannen zou ook een Iranier betrokken zijn. Hij is nog voortvluchtig. Volgens de Amerikaanse Justitie is Monsieur een 'ervaren wapensmokkelaar', die nauw samenwerkt met Iran om het wapenarsenaal van de islamitische republiek uit te breiden.

Braziliaanse senaat zegt vertrouwen Chávez op

BRASILIA — De Braziliaanse senaat heeft gisteren een motie van wantrouwen jegens de Venezolaanse president Hugo Chávez aangenomen. Dit meldt de Venezolaanse krant *El Universal* vandaag. De senaat spreekt zijn afkeuring uit over de aanval-

len van Chávez' regering op de persvrijheid en democratie. Volgens Braziliaanse senatoren is de persvrijheid sterk verminderd, terwijl dit een van de belangrijkste punten is van democratische regeringen. Bij de stemming werd erkend dat de soevereiniteit van landen gerespecteerd

moeten worden, maar dat er wel gewaarschuwd mag worden tegen 'een gevaarlijke dictatoriale dreiging in een buurland'.

De tekst van de motie zal nu volgens de Braziliaanse krant *Folha* naar de Nationale Assemblée gestuurd worden.

Zelaya wil hardere acties van Obama

WASHINGTON — De afgezette president van Honduras, Manuel Zelaya, heeft de Amerikaanse president Barack Obama gevraagd harder op te treden tegen de nieuwe regering van zijn land.

"De Verenigde Staten kunnen hun prestige niet in gevaar brengen door toe te geven aan de voorstanders van de staatsgreep en de opinie van de internationale gemeenschap naast zich neer te leggen", zei Zelaya gisteren. Hij deed dat op een persconferentie in Washington, aan de vooravond van een ontmoeting met minister van Buitenlandse Zaken Hillary Clinton. Zelaya, die

op 28 juni werd afgezet, wil dat Obama de mensenrechtenschendingen van de de facto-regering van Roberto Micheletti aanklaagt. Hij wil ook dat Washington de gebeurtenissen van 28 juni formeel als een staatsgreep bestempelt. De Amerikaanse regering heeft Zelaya's afzetting wel veroordeeld maar het woord staatsgreep officieel nog niet in de mond genomen. Ze vermijdt op die manier diplomatieke gevolgen zoals het stopzetten van de 135 miljoen dollar ontwikkelingssteun aan het arme land. De VS hebben alleen militaire steun opgeschort en visa van leden van de nieuwe regering ingetrokken. Obama loopt niet echt

warm voor het plan om Zelaya te laten terugkeren als president van Honduras. Bovendien bleek uit een recente brief van Buitenlandse Zaken aan senator Richard Lugar dat het Witte Huis zich enigszins heeft gedistantieerd van de afgezette president. Niettemin lijkt Buitenlandse Zaken de druk op de nieuwe regering op te voeren door nog meer visa in te trekken. Vorige week meldde het persagentschap Reuters dat ambtenaren van Buitenlandse Zaken Clinton hadden geadviseerd het officieel over een staatsgreep te hebben en alle bilaterale hulp op te schorten.

Vervolg op pagina 15

Verslaafden in behandelcentrum vermoord

CIUDAD JUAREZ — Gewapende mannen hebben gisteravond zeker zeventien cliënten van een behandelcentrum voor drugsverslaafden in het noorden van Mexico vermoord. Zij vielen de instelling in de stad Ciudad Juarez binnen, zetten de cliënten op een rij en schoten hen dood.

Dat hebben veiligheidsfunctionarissen gezegd. Zeker drie mensen die in het centrum werden behandeld, raakten gewond. Het is onduidelijk wie de daders zijn. Drugsbendes hebben de instellingen voor verslavingszorg in Ciudad Juarez ervan beschuldigd handelaren van concurrerende bendes te beschermen. De moordpartij is een van de ernstigste sinds president Felipe Calderon drie jaar geleden de drugsbendes de oorlog verklaarde. De autoriteiten hebben 10.000 militairen en agenten van de federale politie naar Ciudad Juarez gestuurd om door de straten van de stad te patrouilleren,



Foto: APFI / Jesus Alcazar

Forensisch en militair personeel dragen het lichaam van een van de vermoorde verslaafden uit een behandelcentrum in Ciudad Juarez.

maar zij konden de actie niet voorkomen. In Morelia, hoofdstad van de westelijke deelstaat Michoa-

can, werd gisteren de plaatsvervangend politiecommandant, die twee weken geleden was benoemd, doodge-

schoten. Zwaar bewapende mannen doodden hem op een drukke weg, niet ver van het hoofdbureau van politie.



"Actie"

Amigoe geeft gratis
toegangskaatjes weg,
Kijk op pagina 8,
de speciale Caribbean
Sea Jazz Festival-pagina.

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT



4 en 5 September !!!
Caribbean Sea Jazz
Festival kaarten
verkrijgbaar !!!
@ Cafe the Plaza

Geopend de gehele week
van 9.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

Twister
CAFÉ



Dominicanessenstraat 10
Oranjestad, Aruba
Tel: 5839077

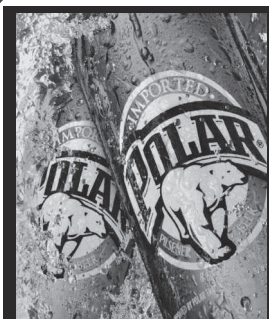
Hollandse stampot

Keuken open vanaf 17:00 tot 22:30
Geopend vanaf 17:00 - 02:00
Tel. : 583-9077 Zondags gesloten



Live music en
lekkere
Hollandse hap!!!

L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334



"Dit is het
ideale moment
voor een
koude Polar"

Papillon
RESTAURANT

VRIJDAG
ZATERDAG
ZONDAG

Verse Zeeuwse mosselen!

(reserveren aanbevolen)

Dagelijks open: 17:00 - 22:30 uur, The Village (t.o. Radisson), Palm Beach
T: 586 5400 E: reservations@papillonaruba.com



VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW

SCHEDULE FOR WEEK OF AUGUST 27 - SEPTEMBER 2

*matinee: Everyday | late show: friday and saturday

AT RENAISSANCE - ORANJESTAD				
R	INGLORIOUS BASTERDS	5:00 matinee: 1:45	8:00 late show: 11:00	NEW
R	THE HANGOVER	8:00	10:15 late show: 12:30	
PG	ALIENS IN THE ATTIC	4:45 matinee: 12:15	2:30 late show:	
PG-13	G.I. JOE: THE RISE OF THE COBRA	7:00	9:30 late show: 12:00	
R	THE ORPHAN	6:15 matinee: 12:30	8:45 late show: 11:30	
PG	SHORTS	4:15 matinee: 12:00	6:15 late show: 12:15	
PG	ICE AGE 3	4:00 matinee: 12:00	6:00 late show:	
PG-13	THE TIME TRAVELER'S WIFE	5:30 matinee: 12:45	7:45 late show: 12:30	
AT PASEO HERENCIA				
R	FINAL DESTINATION 4	5:30 matinee: 1:30	7:30 late show:	
R	THE UGLY TRUTH	9:30 matinee:	late show: 11:45	
PG-13	THE TIME TRAVELER'S WIFE	4:00 matinee: 1:45	6:30 late show: 11:30	
PG	HARRY POTTER AND THE HALF-BLOOD PRINCE	4:30 matinee: 1:00	late show:	
R	THE HANGOVER	7:15 matinee:	9:45 late show: 12:00	
PG-13	JULIE AND JULIA	1:15 matinee:	late show:	
R	FUNNY PEOPLE	daily:	8:00 late show: 11:15	
PG-13	DISTRICT 9	5:15 matinee: 12:30	7:45 late show: 12:15	
PG-13	G.I. JOE: THE RISE OF THE COBRA	6:00 matinee: 12:45	8:30 late show: 11:00	

TE HUUR



Afl. 2.750,- p.m.

Tibushi 33
3 slaapkamers, 2 badkamers,
apart toilet, luxe keuken en
semi gemeubileerd.



Palm Beach 4-G - Tel.: 586 4242
www.arubahouses.com

REINA AGENCIES N.V.
Business Partner



5839633 Sun Plaza Suite 114

HUIS TE HUUR

IN RUSTIGE BUURT
TE CASIBARI
2 SLaAPKAMERS +
2 BADKAMERS
NIEUWBOUW

TEL : 746-2574 /
736-2574

TE KOOP



Koyari 46
Gelegen in Noord, dit
gerenoveerde woonhuis
op een ruime kavel van
636 m².
Indeling: Ruime
woonkamer, nieuwe
keuken, 3 slaapkamers,
nieuwe badkamer,
hobbyruimte, grote
overdekte porch, aparte
studio met badkamer
en een omheinde tuin.

Afl. 340.000,-



Best & Solid Real Estate

Palm Beach 4-G
Tel.: 586 4242
www.arubahouses.com



RENT HOUSE
aruba
5 871 971

TE KOOP in : Bubali

Ruime woning op 609 m2 eig.gr. + 321 m2 beb.opp.
Beneden: Entree, eetk., keuken, woonk., 2 slaapk. +
1 badk., leuke porch, maidsroom en dubbele garage.
Boven: zeer ruime slaapk. + badk. en balkon.

Afl 525.000,- k.k. recent compleet gerenoveerd

www.renthousearuba.com

TE HUUR

Winkel / Kantoor
Naast Ling & Sons



1 Winkel 100m² Afl. 1650,- / m²
1 Winkel 30 m² Afl. 850,- / m²
Beide winkels eigen badk. + keuken

Better Homes N.V. • 582-8080



Directiva di SIMAR, kier a invita tur su miembro-
introducido- y pensionadonan pa un brindis pa e aña escolar
nobo:

- Fecha : Diabierne 4 september 2009
- Orario : 20:00 – 01:00
- Lugar : Cede di Simar
- Banda : Oasis
- Entrada : Miembro Un sonrisa
No Miembro ta paga Awg. 25,-

Atentamente,

Ireno Valdes,
Presidente di SIMAR

Join us.



We're Marriott.

At Marriott, you define what success means to you, then we help make it happen. With opportunities for building your skills, colleagues who share your enthusiasm, and a clear career path with challenging work that provides direction for growth and promotion. If you're the kind of person who wants to be challenged, supported, and applauded, this is where you belong.

A career with Marriott is more than a job. It's a future.

We're looking for:

Director of Engineering – Resort, Ocean & Surf Club

Position has overall responsibility for maintaining the building, grounds and physical plant with particular attention towards safety, security and asset protection. Accountable for managing the budget, capital expenditure projects, preventative maintenance and energy conservation. Develops and implements strategies that will deliver products and services, which meet or exceed the needs and expectations of guests and associates while maximizing the financial performance.

Some Benefits:

- Competitive Wages
- Dismemberment Insurance
- Supplemental AZV Insurance
- Vision & Dental Insurance
- Food & Beverage Discounts
- Training & Development
- Discounts in over 70 stores
- International Room Rate Discounts
- Life Insurance
- Savings Plan
- Pension Plan
- Holiday Bonus
- Recognition Programs
- Educational Assistance
- Grow Opportunities
- And Sooo Much More ...

Apply on www.arubamarriottcareers.com or visit the Aruba Marriott Human Resources Employment Office, situated on the road to Moomba Beach, from Monday to Wednesday between 9:00 am and 11:30 am.

Imagine how successful you want to be. We're with you. Grow Live Reward Success you can experience.

Animal Rights Aruba
We save, We care, We educate!
E-mail: ara@setarnet.aw • Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via Paypal zie website

DANA'S
Furniture & More
Best Price Quality

Naast onze meubelen,
bedden en matrassen
voeren wij ook een
uitgebreide lijn in
bad- en bedtextiel.
Europese kwaliteit
in veel verschillende
kleuren en maten.

Schotlandstraat 43-3
Tel: 583 0912
Dinsdag t/m zaterdag van
10.00 uur tot 18.00 uur



Voor aap staan.

In het openbaar
belachelijk zijn.

OPEN HOUSE
ZATERDAG 5 SEP
3:00 - 6:30 PM

MODERN TROPISCH
HUIS - NOORD 98-F

3 slk., 2 bk, gezellige
porch, tropische tuin,
goed onderhouden,
dichtbij strand en Golf.
Leuk vakantiehuis.
AFL. 414.000



We never stop moving™



ARUBA REALTY

Voor meer informatie
tel. 588-7781
Cel. 592-6539

J.E. Irausquin Blvd. 12
(Across from the Divi Tamarin)

www.coldwellbanker.aw



Fundacion Arubano di
Esnan Visualmente Incapacita

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/ 582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website: <http://www.favi.org>

Duidelijkheid vuurwapenbeleid blijft uit

ORANJESTAD — Het Openbaar Ministerie kan na bijna vier maanden nog steeds niets kwijt over de vorderingen van de werkgroep die, om duidelijkheid te schepen over de regels omtrent wapenbezit, door het OM in mei is gestart.

Tijdens de persconferentie van 8 mei stelde het Openbaar Ministerie (OM), bij monde van toenmalig hoofd-officier van justitie Hans Mos, dat het illegaal wapenbezit en het gebruik daarvan een onacceptabele omvang had bereikt. Naar aanleiding van een aantal incidenten waaronder de aanhouding

van chirurg Rene de Cuba, heeft het OM op deze persconferentie bevestigd dat het OM een gezamenlijke werkgroep is gestart. Het hoofddoel van de werkgroep is duidelijkheid te schepen over de regels omtrent wapenbezit. Voor de wapens die uit het huis van De Cuba waren gesloten, had de arts geen persoonlijke vergunning. Ze waren van de schietvereniging die wel in het bezit is van een vergunning. Volgens de regels van de vereniging mogen de wapens thuis bewaard worden, mits dat veilig gebeurt in een kast of wapenkluis. Volgens De Cuba waren de wapens uit zijn, door de vereniging goed-

gekeurde kluis, gestolen. Volgens schietverenigingen op Aruba is het altijd ge-dooagd dat leden wapens mee naar huis mogen nemen. Het OM is echter van mening dat leden van een schietvereniging die wapens thuis bewaren, een aparte vergunning hiervoor dienen te hebben. Om onder andere hierover duidelijkheid te verschaffen heeft justitie de werkgroep in het leven geroepen.

De werkgroep zou, gezien de ernst van de zaak, op korte termijn met de resultaten komen. Het OM kan echter nog steeds niets melden over de vorderingen van de werkgroep.

Overvallers slaan vrouw in elkaar om auto

SAN NICOLAS — Een 31-jarige vrouw is op maandagochtend op brute wijze overvallen. De politie werd rond één uur 's nachts hierover gewaarschuwd. De verdach-

ten mishandelden haar en gingen er vandoor met haar auto, een witte Toyota Yaris. De politie bracht het slachtoffer naar het politiebureau om aangifte te doen.

ICTgardens
"A tropical home away from home"

Met het hele gezin op vakantie in Aruba?

Waar u en uw familie onze prioriteit zijn.

Bezoek ICTgardensAruba.com of bel Coldwell Banker op +297 588-7781

Stembiljet definitief

ORANJESTAD — De volgorde van de partijen op het stembiljet en hun corresponderende kleuren zijn bekend.

Direct nadat de rechter de tegen de Kiesraad aangespannen zaak door verkiezingskandidaat Cornelius Wilson (MSI) niet ontvankelijk had verklaard, werd gisteren tijdens een openbare zitting van de Kiesraad de volgorde van de lijsten via loting bepaald. Dit in aanwezigheid van de leiders en voorzitters van de politieke partijen. Voor de kleuren hoefde niet geloot te worden aangezien alle kleuren die de partijen hadden aangevraagd, beschikbaar waren. De volgorde van de lijsten is als volgt. Lijst 1 is Curpa, met donker paars als kleur. Lijst 2 is PDR, met de kleur rood. Lijst 3 is OLA

(MSI), met de kleur blauw en de lijst van de oranje partij PPA heeft nummer 4 gekregen. MEP (geel) is nummer 5 en AVP (groen) heeft nummer 6 gekregen. De roze lijst van MPA staat op nummer 7 en RED (wit) sluit het stembiljet af op nummer 8. Hiermee kan de Kiesraad overgaan tot het laten drukken van de ruim 64.000 stembiljetten. Intussen worden de oproepkaarten gemaakt. Het is de bedoeling dat zij in de komende tijd bij de stemmers in de brievenbus komen. Bij de vorige verkiezingen kregen 60.635 een stemoproep. In totaal stemden 51.990 personen, zo blijkt uit cijfers van het Centraal Bureau voor de Statistiek. In percentage was de opkomst 85,7 procent. Het aantal geldig uitgebrachte stemmen bedroeg 51.317.

Zwangerschapsbonus bij Westin hotel

ORANJESTAD — Het Westin hotel organiseert van 1 september tot 19 december een hele bijzondere actie die ook in buitenlandse media de aandacht trekt.

Koppels waarvan de vrouw tijdens het verblijf in het hotel zwanger raakt, krijgen een waardebon van ruim 200 euro cadeau. Hiervoor moe-

ten ze wel een bewijs van de dokter hebben om aan te tonen dat de vrouw tijdens het verblijf in het hotel zwanger is geraakt. Deze waardebon kan dan weer in het hotel uitgegeven worden. Om in de juiste stemming te komen, biedt het hotel bovendien een speciaal 'vruchtbaarheidsbevorderend' menu aan, met speciale etenswaren en drankjes.



ORANJESTAD — Het nieuwe kantoor dat gebouwd wordt voor Pension Fund Tourism Sector Aruba heeft zijn hoogste punt bereikt. Dat werd zoals gebruikelijk met bier gevierd door de directeur, bestuursleden van het pensioenfonds en bouwvakkers. Het pand in Eagle Beach zal 1250 vierkante meter groot worden en twee verdiepingen verbonden door een lift bevatten. De bedoeling is dat het pand op 15 november al klaar is. Overigens zal het pensioenfonds er niet alleen huizen. Het fonds is nog op zoek naar andere bedrijven die delen van het gebouw willen huren. Op de foto is algemeen directeur Sanaa Baroud samen met directieleden Ton Kolman en Ann Brinkman tijdens het Spantenbier.

Brand in psychiatrische inrichting

ORANJESTAD — De Psychiatrische Afdeling van het Algemeen Ziekenhuis (PAAZ) van het Horacio Oduber Hospitaal werd gisteren opgeschrikt door een brand in een van de slaapvertrekken.

Op de afdeling geldt een algemeen rookverbod, maar een van de cliënten van de afdeling zou alsnog een sigaret en een aansteker hebben bemachtigd en deze hebben aangestoken in zijn kamer. Om een of andere reden vloog een van gordijnen echter in brand en moest het calamiteitenteam van het

ziekenhuis in actie komen. Met een brandslang van het gebouw van PAAZ werd de brand binnen enkele minuten bedwongen. Desalniettemin werd de brandweer gebeld en werden de cliënten uit het gebouw geëvacueerd.

Niemand raakte gewond of moest behandeld worden voor complicaties van de luchtwegen. De brand vond plaats net op het moment waarop de nieuwe isolatiecel van PAAZ werd ingewijd door een pastoor. Medewerkers die brandlucht roken, dachten aanvankelijk dat het wierook was.



Donkey Sanctuary Aruba

Open:
Mon-Fri 9 am
till 12.30 pm
Sat - Sun
10 am till 3 pm

www.arubandonkey.org 5841063 - 5684091 - 9659977

‘Containerhaven naar Zeewijk als nieuwe impuls voor San Nicolas’

ORANJESTAD — Oppositiepartij MPA pleit ervoor om de containerhaven in Oranjestad niet naar Barcadera, maar naar Zeewijk te verhuizen.

Dit om San Nicolas een nieuwe impuls te geven, zeker nu de raffinaderij haar deuren heeft gesloten, aldus partij-leider Monica Kock.

Man valt vrouw telefonisch lastig

SAN NICOLAS — Een man zou een vrouw (32) dinsdag telefonisch hebben lastig gevallen. De vrouw meldde dit bij de politie.

De verdachte belde haar telefonisch en bleef maar hijgen aan de telefoon. vervolgens stuurde hij een sms met de tekst in het Engels: "I am coming, be careful." De vrouw gaf het telefoonnummer aan de politie en zei tegen hen dat ze geen vijanden heeft. De politie belde het telefoonnummer op, maar er werd niet opgenomen.

Kleuter aangereden

ORANJESTAD — Een vierjarig meisje werd gisteravond laat op haar fiets aangere-den. Dit gebeurde ter hoogte van het tankstation van Valero in Savaneta.

Het kind is in zwaar-gewonde toestand gebracht naar het ziekenhuis. De chauffeur verklaarde het meisje helemaal niet gezien te hebben toen hij haar aanreed.

tijdelijk dicht zou gaan. Het baseerde zich op een interne memo waarin het hoofdkantoor van Valero instrueert om alle contracten van de tijdelijke arbeidskrachten te verbreken. "We hebben gelijk gekregen", concludeert Kock, die het niet kan begrijpen dat de regering op basis van die 'alarmerende' gegevens niet direct een noodplan

heeft opgesteld. "Dat hebben wij namelijk wel gedaan. Plan A is ervoor zorgen dat de raffinaderij opent en dat kan blijven. Plan B is dus als de raffinaderij dicht blijft, de verhuizing van de containerhaven naar Zeewijk." Dat moet, zegt Kock, voldoende banen opleveren voor de werknemers die nu door Valero op straat zijn gezet.

Vergunning homoparade nog niet rond

ORANJESTAD — Voor het eerst in de geschiedenis wordt er een Gay parade georganiseerd op het eiland. "Alles is bij wijze van geregeld behalve de vergunning hiervoor", aldus de organisatoren van het evenement. De bedoeling is dat deze parade op 13 september plaats gaat vinden, maar op deze dag zijn er ook twee andere parades gepland, namelijk van die van de politieke partijen MPA en PDR. Dit in combinatie met het taboe die

er rond homoseksualiteit heerst, zou volgens de organisatoren van de homoparade onder andere de reden zijn waarom het zo lang duurt voordat de vergunningsprocedure afgerond wordt. De organisatoren van de Gay parade geven voorlopig geen verdere details over het verloop van de parade. "Zolang we geen concrete informatie hebben, willen we het liever niet in de media publiceren", aldus één van de organisatoren.

stelt voor om de boventalligen om te scholen, maar zegt ook: "Het beste zou zijn om de productiviteit te verhogen door automatisering en hogere productiviteit van de werknemers zelf." Bikker komt met een geheel nieuw voorstel. Geen enkel kabinet heeft naar zijn smaak in de afgelopen tientallen jaren de belastinginkomsten gebruikt om de economie te stimuleren. Hij komt dan ook met het voorstel om het mogelijk te maken voor naamloze vennootschappen om aandelen uit te geven aan hun werknemers om zo de economie te stimuleren. Rudy Lampe (RED) zoekt een deel van de oplossing in Nederland. Hij stelt voor om bij Nederland aan te kloppen voor schuldsanering, net zoals de Antillen hebben gedaan. "Zonder wordt het moeilijk om een sluitende begroting te krijgen", aldus Lampe. Hij pleit daarnaast voor het snijden in de overheidskosten en voor het benoemen van een vakminister van Financiën van buiten de politiek.

Hoogste punt

Traktatie? Receptie? Banquet? Of Speciale gelegenheid?



PREMIUM
Pastechi's 10 smaken
Croquetten 3 smaken
Empanaditas 3 smaken
Bitterballen, Cheeseballs, Ham & Cheeseballs

Caya G.F. "Betico" Croes 42
Aruba
Telefoon: (00297) 582-4242
Columbusstraat 8-C | Punda
Curaçao
Telefoon: (005999) 461-7008



(sporen van) een zeeschildpad gezien? Bel TURTLE HOTLINE : 592 93 93

Overleden

Elsie Richardson	27-08-2009
Sylvia Fraser	28-08-2009
Sra.Vda. Lilian F.Coffie Odor	31-08-2009
Mrs.Thelma G. Groeneveldt	01-09-2009
Faustino O. Clark	02-09-2009
Guillermo Giel	02-09-2009
Matheus Koolman	02-09-2009

HET WEER

Weersverwachting voor de Benedenwindse eilanden geldig tot vrijdagmiddag 4 september 2009 om 12.00 uur:

Weer: vandaag licht- tot halfbewolkt met geen neerslag van betekenis. In de komende nacht en morgenochtend tijdelijk zwaarbewolkt met kans op een plaatselijke bui.

Verwachte maximumtemperatuur: 35° C;
minimumtemperatuur: 27° C.

Zonsondergang: 18.44 uur; **zonsopgang:** 06.25 uur.
Wind: matig uit oostelijke richting, windkracht 3 tot 4 (12 tot 30 km/uur, 7 tot 16 knopen). Overdag af en toe vrij krachtig in uitschieters, windkracht 5 (31 tot 39 km/uur, 17 tot 21 knopen).
Weeroverzicht: in de komende 24 uur zal er door een vrij vochtige en onstabiele atmosfeer meer wolkenvorming plaatsvinden. Hieruit kan dan op de ABC-eilanden plaatselijk een bui vallen. Er bestaat hierbij ook kans op plaatselijk onweer.

Zeecondities: met verwachte golfhoogtes op open zee tussen 0.5 en 1.5 meter zullen de condities rustig zijn.

Bijzondere verschijnselen: geen.

Tropische weersystemen: het centrum van tropische storm *Erika* bevond zich vanochtend om 11 uur op 16,9 graden noorderbreedte en 63,5 westerlengte. Dit is ongeveer 80 km ten zuidwesten van Saba. Dit systeem beweegt zich in westnoordwestelijke richting met een voorwaartse snelheid van 13 km/uur. Voor meer informatie over dit systeem verwijzen wij naar onze website:

<http://www.weather.an/cyclones/index.asp>.

Vooruitzichten tot zaterdagmiddag: licht- tot halfbewolkt met een plaatselijke bui.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID				
Vanmorgen om acht uur lokale tijd:				
Station	Weertype	Max	Afgelopen 24 uur: Min	Regen mm
Aruba	zwaarbewolkt	35	28	0.0
Bonaire	regen op afstand	33	28	0.0
Curaçao	zwaarbewolkt	33	27	0.0
St. Eustatius	zwaarbewolkt	31	25	—
St. Maarten	zwaarbewolkt	32	26	1.5
Amsterdam	droog na regen	20	14	4.0
Atlanta	zwaarbewolkt	26	18	0.0
Bogotá	zwaarbewolkt	20	07	0.9
Havana	nevel	32	22	0.6
Kingston	lichtbewolkt	33	26	0.0
Miami	zwaarbewolkt	32	26	11.7
New York	zwaarbewolkt	25	16	0.0
Paramaribo	lichtbewolkt	35	24	—
Port-of-Spain	zwaarbewolkt	34	27	20.0
San Juan	halfbewolkt	32	27	0.0
Sto. Domingo	halfbewolkt	33	25	0.0
Valencia	zwaarbewolkt	33	23	3.0

AGENDA

KANTOORUREN
Bilderdijkstraat 16 (unit 2).
P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING DOKTOREN
donderdag 3 september
via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. **584-8833**.

Oranjestad:
via Huisartsenpost, Dr. Horacio Oduber Hospitaal.
Tel. **587-4300**.

PRO LECHI MAMA (PLM)
Hulplijnen: voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bellen naar **594-9999**.

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINAFONDS
(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur — Spinozastraat 9.

EDMUND E. HARMS STICHTING
tel. **567-3740** of **593-0338**.
NARCOTICS-ANONYMOUS HELPLINE
tel. **567-3740** of **593-0338**.

AIDS-HOTLINE
tel. **582-3040** of **582-7352**
(tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

COÖRDINATIEBUREAU DRUGSBESTRIJDING
(J.E. Irausquinplein 2-A)
Tel. **583-4554** of **583-4101**. Fax **583-3334**.

STICHTING WIT GELE KRUIS
hoofdkantoor Koningstraat 22, Oranjestad. Tel. **582-4444**; fax **582-4411**. Zowel voor de kraamzorg, zuigelingen- en kleuterbureaus, wijkzorg, diëtiste alsmede informatie in het algemeen kan men tussen 14.00-17.00 uur bellen naar **582-4444**. Voor urgente gevallen of administratieve zaken gelieve gedurende kantooruren te bellen.

INGEZONDEN

Saba heeft de moed

CURAÇAOSE POLITICI en ambtenaren zouden niets dan charlatans en graaiers zijn binnen staatsstructuur van de Nederlandse Antillen, volgens de Bovenwindse eilanden. Dat vormde de voornaamste reden om het land Nederlandse Antillen op te heffen en een nieuwe staatsvorm te formuleren. Saba is er nu van overtuigd dat die Curaçaose graaiende hufters zo sterk aan de winnende hand zijn dat ze het omvormingsproces zullen verstoren. Het is de graaiers al vier jaar gelukt en van uitstel komt meestal afstel.

Regeringspartijen PNP en FOL hadden bij de laatste verkiezing al stevig ingeleverd door jaren van corruptieschandalen. Nu de PAR onlangs haar eigen

doodvonnis lijkt te hebben getekend door zich te scharen achter het staatsdiscriminatiebeleid van haar minister van Welzijn, zou de regeringscoalitie haar meerderheid definitief verloren hebben. Het heeft er dan ook alle schijn van dat niet de democratie wint maar een kliek Curaçaose parasieten, die ook nog eens gesteund worden door de wet en Den Haag.

Saba, als kleinste eiland, heeft in ieder geval de moed gehad dat in te zien en het krachtig naar voren te brengen. Nu ook St. Maarten in handen is gevallen van criminelen, lijkt de tijd rijp voor een direct ingrijpen van grote broer Den Haag, als die de moed tenminste heeft...

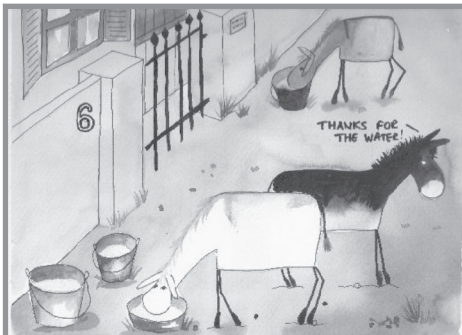
JACOB GELT DEKKER
Curaçao

Losse Verkooppunten Amigoe di Aruba

-Super Food	-S.Chow
-Texaco (Sasaki)	-Green Hill Supermarket
-Texaco (Sero Blanco)	-Kong Hing
-Texaco (Wayaca)	-Ling & sons
-Valero (Boulevard)	-Plaza Book shop (Dakota)
-Valero (Sta. Cruz)	-Wei Ming Supermarket
-Amsterdam manor	-Mundo Nobo Supermarket
-Botica Eagle	-Fa Yang Supermarket
-Bright Bakery	-Botica Noord
-Circle K	

COLOFON

AMIGOE ARUBA Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368 Bilderdijkstraat 16 Postbus 323 Oranjestad, Aruba	Admin@amigoeearuba.aw Opmaak Zulma Kock avisoamigoe@setarnet.aw Verkoop sales@amigoeearuba.aw Distributie: Zulaika Kelly Zulma Kock admin@amigoeearuba.aw Kantoor uren: Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm Bankrekening nummers: Caribbean Mercantile Bank #20.65.19.03 Banco di Caribe #810278-01
Directie: E-mail: directie@amigoeearuba.aw Redactie: Sharina Henriquez (coördinator) Shade Cybulkiewicz Alex Lacle Arien Rasmijn Amigoeearuba@setarnet.aw Administratie: Zulaika Kelly (Abonnementen) Grecia Willems (Advertenties)	



Donkey Sanctuary Aruba

Open:
Mon-Fri 9 am
till 12.30 pm
Sat - Sun
10 am till 3 pm

www.arubandonkey.org 5841063 - 5684091 - 9659977

Red Carpet en omzet; een andere benadering

en uren aan afstemmingsvergaderingen en trouble-shooting. Als ik alleen al daaraan denk en ook denk aan de enorme bak risico-dragend kapitaal dat in zo'n megaconcert wordt gestoken met vaak de vraag of je het wel terugverdient tot zelfs winst maakt, kan ik alleen maar lof hebben en de organisatie dankbaar zijn dat wij als publiek hebben mogen genieten en dansen en met of zonder biertje uit volle borst mee hebben kunnen zingen met Juan Luis Guerra. Bravo en thanks!

Wel heb ik een suggestie aan alle concertpromotors. Ik zou willen zien dat bij concerten op Curaçao de Red Carpet-zone hoogstens 25 procent van de breedte van het podium in beslag neemt (in plaats van 100 procent) en zo'n 50 meter naar achteren wordt geplaatst (in plaats van 100 meter). Door een kleinere Red Carpet worden de tafels c.q. stoelen daarin vanzelf veel duurder dan ze nu al zijn, maar voor degenen die dat kunnen betalen zal dat toch geen probleem zijn. Met een verkleinde en verticale geplaatste Red Carpet blijft vervolgens 75 procent van de breedte van het podium over voor de gewone mensen, vaak toch wel de echte trouwe fans. Voor de echte liefhebber die vijf tot zes uur voor het concert al aanwezig wil zijn om vooraan te kunnen staan.

-Ik durf te beweren dat met deze ingreep en met een verhoging van de prijs van de gewone kaarten met 20 procent, de omzet van de totale kaartverkoop met minstens 35 procent zal stijgen, alleen al gezien het psychologische feit dat iedereen met een gewone kaart een redelijke kans heeft om dichtbij het podium te komen en niet bij voorbaat daarvoor uitgesloten is. Ook zullen die vervelende gevoelens oproepende hekken van 2 meter hoog eindelijk uit het beeld verdwenen zijn. Menig artiest alsook toerist heeft zich vertwijfeld afgevraagd waarom we dat zo doen op Curaçao. Bovendien zal de artiest meer en vast een warmere interactie kunnen hebben met het grotere publiek.

En 'last but not least' zal het heel wat concertgangers, die uit principe niet in de Red Carpet-zone willen zitten, maar ook niet achter 2 meter hoge hekken op 100 meter afstand willen staan, weer terughalen naar de concertvloer. Want geloof mij dat de groep geïrriteerde mensen die het steeds onacceptabele vindt om bij elk concert verder naar achteren te worden gedrongen met alle gevolgen van dien voor wat betreft geluid en zicht op het podium, gestaag groeit! Welke concertpromotor durft het aan?

STEPHEN WALROUD
Curaçao

Dòler

ki dòler ki dòn timerikano nos a bira antón' ta hulandes nos tabata tur tempu?

Mi a spar mi euro pa si Dios dunami forsa mi bai bishitá mi yunan ayá na tera friu. Ta pa nan por djòdjò yena makutu hiba Merka ni banko no tin ku pasa e dòler ta piki laga kai.

ROY EVERS
Kòrsou

Ziektekostenverzekering (3)

LAAT IK beginnen met te melden dat ik blij ben voor de groep onverzekerden (geïmmigreerde Nederlandse gepensioneerden), dat zij de mogelijkheid krijgen om zich te kunnen verzekeren. Maar ik geloof dat mevrouw Leeflang het niet helemaal goed begrepen heeft. De Nederlandse regeling van vorig jaar had betrekking op alle geïmmigreerde gepensioneerde Nederlanders. En er was

van Antilliaanse zijde beloofd dat er voor deze hele groep een verzekering zou komen vanuit de Antillen. Zoals het er nu dus uitziet, valt een zeer grote (zo niet de grootste) groep buiten de boot en zijn zij gedwongen om via de zeer dure 'Buitenlandpolis' verzekerd te blijven vanuit Nederland.

Deze 'Buitenlandpolis' is gebaseerd op de Neder-

landse zorgkosten, die niet in verhouding staan tot de lagere zorgkosten in de Antillen. De Nederlandse regeling was door middel van het woonlandbeginsel een aantrekkelijke regeling. Mijn conclusie blijft dus, dat de beloofde verzekering voor alle geïmmigreerde Nederlandse gepensioneerden er nog steeds niet is.

HILDE PARREL
Curaçao

Fast people and slow people

THERE ARE fast people and there are slow people in this world. There are no in-between people. Getting off an airplane really separates the fast people from the slow people. Fast people release their seat belt as soon as the plane touches down. They

stand up before the plane comes to a standstill, although the pilot repeatedly tells all passengers to remain seated.

Slow people don't release their seat belt until the plane comes to a full stop.

Then they start getting their things together. If you're a fast person trapped in a window seat, slow people drive you crazy.

JANCHI BEAUJON
Charleston, SC
USA

www.andyleearuba.com

Drs. Rendolf Andy Lee

Prioriteiten Andy Lee

- Verbetering van de kwaliteit en transparantie van bestuur.
- Deugdelijk financieel beheer en gezonde overheidsfinanciën.
- Reorganisatie van de overheidsorganisatie met oog op efficiëntieverhoging.
- Verbetering van de positie van de minder bedeelden in de samenleving.
- Verbetering van de kwaliteit van het onderwijs en invoering van de leerplicht.
- Bevorderen van duurzame en evenwichtige economische groei.
- Natuurbehoud, milieubescherming en bevorderen van alternatieve energie.
- Verbeteren van de relatie met sociale partners.
- Aanhaken van de samenwerkingsverband met partners binnen het Koninkrijk.

BERDE! Dimes

Afgestudeerde onderzoekt arbeidsovereenkomst

ORANJESTAD — Veel werkgevers maken on-
eigenlijk gebruik van
de arbeidsovereenkomst
voor bepaalde tijd en
daarom moet het Bur-
gerlijk Wetboek aange-
past worden. Dat is de
belangrijkste conclu-
sie van Joselin Sheran
Croes (39), die gisteren
cum laude afstudeerde
aan de Juridische Facul-
teit van de Universiteit
van Aruba.

Bij de verdediging van
haar scriptie was ook mi-
nister van Arbeid, Cultuur
en Sport Ramon Lee (MEP)
aanwezig. De titel van
Croes' scriptie is *Versoepe-
ling van het gebruik van de
arbeidsovereenkomst voor
bepaalde tijd voor Aruba*.
Daarin heeft zij onderzocht
of er een versoepeling moet
komen van het gebruik van
de arbeidsovereenkomst
voor bepaalde tijd, en zo
ja hoe de versoepeling be-
reikt moet worden. Haar
conclusie is: "Het huidige
Burgerlijk Wetboek van
Aruba van 1989 (BWA) is
aan modernisering toe." De
belangrijkste reden die zij
hiervoor geeft is dat veel
werkgevers oneigenlijk ge-
bruik zijn gaan maken van
de arbeidsovereenkomst
voor bepaalde tijd. "Werk-
gevers sluiten nu allerlei
flexibele contracten, zoals
oproepovereenkomsten of
nulurencontracten, en pro-
beren dus via een omweg
toch tijdelijke contracten te
sluiten", aldus Croes.

Aanleiding voor haar on-
derzoek is het feit dat het
volgens de regering tijd is
geworden om het huidige
BWA aan te passen en te
moderniseren. Croes: "Hier-
voor heeft de regering com-
missie- Nicolaï in het leven
geroepen die een ingrijpen-



Foto: Marisela Barchis

Studente van de Juridische Faculteit Joselin Sheran Croes is gisteren cum laude afgestudeerd aan de Universiteit van Aruba. Trots toont zij haar afstudeerscriptie aan minister Ramon Lee van Arbeid, Sport en Cultuur.

de wijziging van het Bur-
gerlijk Wetboek, een geheel
vernieuwde arbeidsveror-
dening en arbeidsgeschil-
lenverordening en een nieu-
we Landsverordening Be-
stuurlijke handhaving Ar-

beidswetgeving voorstelt." Verder stelt Croes in haar
scriptie dat tegelijkertijd de
Commissie aanvulling Bur-
gerlijk Wetboek van Aruba
(CaBWa), in opdracht van
de minister van Justitie,

bezig was met de aan-
vulling van het BWA. "Beide
commissies stellen voor om
de wettelijke regeling van
het Burgerlijk Wetboek van
Nederland (BWN) over te
nemen."

Misbruik

In haar scriptie heeft de
afgestudeerde de twee
wetsvoorstellen getest op
de criteria van flexibilise-
ring welke gepaard moeten
gaan met bescherming van
de werknemer. Ook heeft zij
onderzocht wat hiervan de
sociale en economische ge-
volgen voor Aruba en voor
de werknemers en werkge-
vers zijn. Daarna heeft zij
meerdere potentiële wets-
wijzigingen opgesteld en
aangeboden aan de par-
lementsleden en minister van
Arbeid. "Ik stel voor om in
beperkte mate een arbeids-
overeenkomst voor bepaal-
de tijd mogelijk te maken
voor zowel de werkgever als
de werknemer. Voor wat betreft de bescher-
ming van de werknemers,
zorgen de voorgestelde
wettelijke bepalingen dat
de werknemer beschermd
wordt tegen ketenconstruc-
ties en tegen misbruik door
de werkgever van schijn-
constructies", zegt Croes.
"De voorgestelde artikelen
bieden ook een oplossing
voor de huidige pensioen-
gerechtigden- en driejaren-
beleidproblematiek. Verder
bieden de artikelen extra
bescherming aan de werk-
nemer tegen oneigenlijk
gebruik van de arbeidsover-
eenkomst onder ontbinden-
de voorwaarde." Een belang-
rijk uitgangspunt dat Croes
bij haar adviezen heeft gehan-
teerd is het feit dat deze ver-
soepeling beperkt dient te
blijven tot project-, seizoens-
, vervangingsovereenkomst
en losse ongeregelde arbeid.

Aruba Beach Tennis naar Curaçao



De organisaties Aruba Beach Tennis en Bon Marketing werken samen aan de introductie van de sport beach tennis op Curaçao.

ORANJESTAD — De or-
ganisatie **Aruba Beach
Tennis** heeft onlangs het
eerste maandelijks gratis
beach tennis week-
einde op Curaçao geor-
ganiseerd, op het strand
van Sea Aquarium. "Het
was een heel groot succes
en de komende maanden
doen we het weer", aldus
een van de organisatoren,
**Jochem Ros, van Aruba
Beach Tennis**.

Het initiatief voor deze gra-
tis weekenden en het in-
ternationale kampioenschap
komt zowel van Aruba Beach
Tennis als van Margie Bon
van het bedrijf Bon Marke-
ting op Curaçao. "Op Aruba
is deze sport nu al een lange
tijd een succes, met ruim 300
lokale spelers die aan de we-
kelijkse competitie meedoen.

Nu willen wij deze sport op
Curaçao introduceren", al-
dus Jochem Ros van Aruba
Beach Tennis. Deelnemers konden op za-
terdag en zondag van tien
uur 's ochtends tot zeven
uur 's avonds meedoen met
de gratis clinic, waarin zij
allerlei trucs van de sport
leerden en deze meteen in de
praktijk tijdens wedstrijdes
konden uitproberen. In to-
taal hebben 85 volwassen en
25 kinderen meegedaan aan
de strandactiviteit. De organisatoren achter
Aruba Beach Tennis Sjoerd
de Vries en Jochem Ros wa-
ren zelf ook aanwezig bij het
evenement op Curaçao. Zij
gaven samen met op wereld-
niveau professioneel beach
tennisser Bertrand Coulet
en Aruba's top player Cado
de Vreede les aan de deelne-

mers. Volgens de organisatie
waren de reacties 'fantas-
tisch' en ging hun introduc-
tie van 'de meest electrifying
nieuwe sport op het strand
heel erg goed.' In de weekenden van 3 en 4
oktober en 31 oktober en 1
november zullen twee andere
gratis beach tennis weeken-
den plaatsvinden. "Op deze
manier werken wij toe naar
een climax van een groot in-
ternationaal kampioenschap
op het eiland, waarin pro-
fessionele beach tennissers
uit Italië, Verenigde Staten,
Brazilië, Nederland, Bermu-
da en Aruba het tegen elkaar
opnemen", aldus Jochem Ros
van Aruba Beach Tennis. Dit
kampioen zal op 20, 21 en 22
november plaatsvinden, een
week na de beach tennis
International Championships
op Aruba.

Workshop Positief Denken

ORANJESTAD — Academia
Spiritual Raja Yoga Medita-
shon Aruba organiseert een
workshop *Positief Denken* en
een cursus *Raja Yoga*. Beide
bijeenkomsten zullen in het
Papiaments worden gehou-
den en zijn vrij toegankelijk.
In de workshop positief den-
ken wordt dieper in gegaan
op onder andere thema's zo-
als kracht en het effect van
onze gedachten, mentale

vrijheid of gevangenschap.
De workshop wordt georga-
niseerd op zaterdag vijf en
zondag zes september van
half elf 's ochtend tot een uur
's middag. Ook zal de aca-
demie de cursus Raja Yoga
Meditatie weer verzorgen.
Volgens de academie brengt
meditatie mensen tot rust
en stilte die diep van binnen
zit. De cursus zal gegeven
worden op zaterdag 12 sep-

tember, zondag 13 septem-
ber, zaterdag 26 september
en zondag 27 september. De
tijden zijn van half elf 's och-
tends tot half een en van half
vijf 's middags tot half zeven.
Het adres is Santa Cruz 113.
Belangstellenden wordt ver-
zocht zich vooraf op te geven.
Voor meer informatie kunt u
bellen naar 742-7805 of mail-
len naar academiaspirituala-
ruba@gmail.com.

Boek gezonken SS Oranjestad in bibliotheek

ORANJESTAD — De
Amerikaanse schrijver
Dan Jensen en duikers
Toine van der Klooster
en **Dick Bruin** hebben
onlangs aan de directeur
van de bibliotheek **As-
trid Britten** het boek *The
Propeller* geschonken.

Het boek gaat over Jensens
eigen ervaringen als zoon
van een vader die in de raf-
finaderij Lago werkte rond
de jaren veertig. Het verhaal
gaat over de gebeurtenissen
rond de Tweede Wereldoorlog,
toen Duitsland in februari 1942
torpedo's lanceerde op ver-
schillende vrachtschepen
in de buurt van de raffi-
naderij. Het vrachtschip
SS Oranjestad zonk dat
jaar hierdoor in de zee. Het
lukte een aantal duikers
de propeller van het schip
boven water te halen. Deze
lag 69 meter diep in de zee.
Jensen heeft in zijn boek



De Amerikaanse schrijver Dan Jensen en duikers Toine van der Klooster en Dick Bruin reikten het boek The Propeller aan de bibliotheek uit.

een compilatie gemaakt
van al deze gebeurtenissen
en besloot dit boek aan het

vrachtschip SS Oranjestad
te wijden. Voor meer infor-
matie over Aruba in de tijd

van Lago kan de website
www.lago-colony.com be-
zocht worden.

WEEKENDAGENDA

Vrijdag 4 september:

Wat : Caribbean Sea Jazz Festi-
val
Waar : Cas di Cultura
Wanneer : 19:00

Wat : DJ Rodolfo Salas
Waar : Nextdoor
Wanneer : 21:30

Zaterdag 5 september

Wat : Jaarlijks wielersport evene-
ment Vuelta Barchadera
Waar : Barchadera (ter hoogte van
jachtclub Varadero)
Wanneer : 7:30

Wat : Workshop positief denken
Waar : Santa Cruz 113
Wanneer : 10:30- 13:00

Wat : Re-opening Cooks Restau-
rant
Waar : Cooks Restaurant
Wanneer : 18:00-23:00

Wat : Caribbean Sea Jazz Festi-
val
Waar : Cas di Cultura
Wanneer : 19:00

Wat : Stimaruba wandeling
Yamanota

*Activiteiten voor deze weekendagenda (vrijdag
tot en met zondag) tot uiterlijk woensdagmid-
dag schriftelijk opgeven per fax 582 2368 of
e-mail amigoearuba@setarnet.aw.*

Waar : Parke Arikok
Wanneer : 19:00

Wat : Dirty House
Waar : Club Havana
Wanneer : 22:00
Kosten : 25 florin pp

Wat : 12Volz
Waar : Chaos
Wanneer : 23:30

Zondag 6 september

Wat : Jaarlijks wielersport evene-
ment Vuelta Barchadera
Waar : Urataca Center
Wanneer : 7:30

Wat : Marisela & Aquarius
Waar : Bugaloe
Wanneer : 18:30 - 22:30

Wat : The Caribbean Sea Jazz
Festival- Official After Party
Waar : Cilo city lounge
Wanneer : 20:00

INGEZONDEN

De laatste ademtocht

niet in mijn ogen zien schij-
nen. Nu waren de beginjaren ont-
zettend goed en spannend en
je kon veel bereiken met de
leerlingen van toen. Die wa-
ren echt leergierig, ambitieus
en waren steeds bezig met
een boek in hun vrije tijd. Ge-
lukkig zijn die oud-leerlingen
ook goed terechtgekomen en
bezetten ze een leuke positie
in de huidige maatschappij.

Toen waren de gebouwen
nog in redelijke staat en had
je materiaal tot je beschik-
king; eenieder weet hoe de
situatie er nu uit ziet (bij-
voorbeeld Maria College). Dat
is: huilen met de deur dicht
of met de pet op. En als leer-
kracht ben je steeds bezig
met kopiëren, want er is geen
geld voor nieuw materiaal.
Sommigen denken dat ze een
autoriteit zijn en je mag niet
met suggesties of klachten
bij ze komen want dan heb jij
het gedaan. En over de hui-

dige leerlingen kan ik dit zeg-
gen: het lijken wel superluie,
vergeetachtige ADHD-kind-
jes die met zo'n 30 tegelijk in
een ruimte gepropt worden,
want dat zegt de wet. Oplet-
ten, ze weten niet wat dat is;
huiswerk maken is een vies
woord en ze vergeten elke
dag wel een boek of schrift.
Als je geen sterk hart hebt,
kun je beter geen leerkracht
worden. Bovendien hebben
de huidige ouders hun mond
vol over het functioneren van
deze of gene leerkracht, die
deugt nooit, als het met hun
lieverdjes niet goed gaat. En
ze doen geen moeite om de
leerkracht te leren kennen.
Tot slot wil ik toch mijn
glaasje rode wijn drinken om
mezelf moed in te spreken
voor deze laatste rit of te ver-
geten dat ik er 42 hobbelen-
jaren op heb zitten. Over de
telooorgang van het onderwijs
wil ik het niet meer hebben.
Het ga jullie, overblijvers,
goed, roei maar rustig door

met de riemen die je hebt (of
niet), want bij God en op Aru-
ba kan ALLES. Denk maar
niet dat ik verbitterd ben, ik
moet dit gewoon van me af-
schrijven en dan ben ik weer
helemaal tiptop, ook dat is
een geluk. In elk geval geniet
ik met volle teugen van mijn
glas rode wijn, saluti.

VERA SCHOTBORG
-ZAANDAM
Aruba

De Amigoe behoudt zich
het recht voor ingezonden
brieven te weigeren, te cor-
rigeren of anderszins redac-
tioneel te bewerken en in
te korten. Brieven moeten
zijn voorzien van naam en
woonplaats. Het adres en
telefoonnummer worden
niet gepubliceerd, maar zijn
nodig ter verificatie. Gelieve
brieven te sturen naar ami-
goearuba@setarnet.aw

Williams, Clijsters, Federer en Nadal eenvoudig door

NEW YORK — Tennisster Serena Williams is eenvoudig doorgedrongen tot de derde ronde van het US Open. De Amerikaanse titelverdigster was gisteravond veel te sterk voor de Hongaarse Melinda Czink: 6-1 6-1.

Williams kende absoluut geen genade met de linkshandige Czink. In 53 minuten mepte ze de Hongaarse van de baan met agressief spel. “Ik speelde enkele weken geleden voor het eerst tegen haar, dus wist hoe ik haar moest aanpakken. Ik maakte weinig fouten”, aldus de drievoudig winnares van het grandslam in New York. Ze treft in de derde ronde José Maria Martinez uit Spanje. De rentree van Kim Clijsters op de US Open verloopt voorspoedig. De Belgische, die na twee jaar afwezigheid onlangs haar rentree in het profcircuit van de tennissters maakte, versloeg gisteren in de tweede ronde de als veertiende geplaatste Française Marion Bartoli. Clijsters leverde in New York nog wel de eerste set in met 5-7, maar was daarna ongenaakbaar. Ze trok de partij met 6-1 en 6-2 naar zich toe. Clijsters, op een wildcard toegelaten, stuit in de derde ronde op landgenote Kirsten Flipkens. Die Belgische slaagde er in de als twintigste geplaatste Spaanse Anabel Medina Garrigues met 6-1 en 6-3 aan de kant te zetten. Roger Federer heeft zich gisteren geplaatst voor de derde ronde van de US Open. De Zwitserse nummer één van



Serena Williams na haar zege op Melinda Czink.

de plaatsingslijst won in drie sets van de Duitser Simon Greul: 6-3, 7-5, 7-5. In de derde ronde stuit Federer nu op voormalig nummer één van de wereld Lleyton Hewitt, die in zijn tweede ronde partij weinig moeite kende met de Argentijn Juan Ignacio Chela: 6-3, 6-3, 6-4. Federer won de afgelopen vijf edities van de US Open. Rafael Nadal is aan de US Open begonnen met een klinkende zege. De Spaanse tennisser, dit seizoen tien weken aan de kant door blessures aan beide knieën, schoof gisteravond in de eerste ronde op Flushing Me-

adows de Fransman Richard Gasquet eenvoudig aan de kant: 6-2 6-2 6-3 in iets meer dan anderhalf uur. Nadals laatste optreden bij een grandslam dateerde van mei, tijdens de open Franse titelstrijd op Roland Garros. Daar ging het in de vierde ronde mis tegen de Zweed Robin Söderling. De Spanjaard, wiens beste resultaat in New York de halve finale is van vorig jaar, miste vervolgens door knieproblemen Wimbledon. Tegenstander Gasquet raakte dit seizoen in een dopingzaak verwickeld. De 23-jarige Fransman testte in maart bij de Miami

Masters positief op cocaïne en kreeg in mei een schorsing van twee maanden opgelegd. Gasquet verweerde zich met de verklaring dat hij sporen van het middel had meegekregen door het kussen van een vrouw in een nachtclub. Vorige week maakte de Fransman, die steun kreeg van het Franse arbitragehof voor de sport bij zijn verweer, zijn rentree in New Haven. Daar kwam hij niet door de kwalificatie. Nadal maakte gisteren een fitte indruk. Van problemen met de knieën was niets te merken. De Spanjaard, dit jaar winnaar van de Austr-

lian Open, sloeg 27 winners en slechts tien onnodige fouten. “Ik voelde me goed. Op de belangrijke momenten liep mijn opslag voortreffelijk, mijn backhand was sterk. Dat zijn belangrijke punten in mijn spel”, analyseerde de Spanjaard later zijn partij. In de tweede ronde stuit hij op de Duitser Nicolas Kiefer, de nummer 129 van de wereld. “Als ik hier wil winnen dan zal ik echt top moeten zijn.” Nadal mist op zijn erelijst van de grandslams alleen nog New York. “Ik heb hier eigenlijk nooit echt goed gespeeld, maar ik heb het op Flushing Meadows altijd naar mijn zin.” De Spanjaard droomt ervan alle grandslams achter zijn naam te hebben. “Het zou mooi zijn als ik de US Open win. Ze zeggen dat de laatste van de vier erg speciaal is.” Marat Safin heeft gisteren afscheid genomen van de US Open. De 29-jarige Rus, in 2000 winnaar van Flushing Meadows, redde het gisteren in de eerste ronde niet tegen de Oostenrijker Jürgen Melzer. Safin won weliswaar de eerste set met 6-1, maar ging vervolgens onderuit met 4-6 3-6 4-6. De Rus liet eerder weten aan het einde van dit jaar zijn tennisloopbaan te beëindigen. De open Amerikaanse titelstrijd was zijn laatste grandslamtoernooi. “Het is mooi geweest. Ik wil andere dingen doen. Het was mooie reis, ik begin nu aan een nieuwe”, verklaarde de Rus zijn afscheid. Safin won in zijn twaalfjarige loopbaan vijftien toernooien. Naast de US Open zegevierde hij op de Australian Open in 2005.

Photo: Getty Images

FIFA blokkeert alle transfers Chelsea

PARIJS — Chelsea mag de komende twee transferperiodes geen spelers aantrekken. De FIFA heeft de Engelse club vandaag geschorst voor het maken van transfers tot januari 2011.

Volgens de mondiale voetbalbond heeft Chelsea de regels overtreden rond het aantrekken van Gael Kakuta van het Franse Lens in 2007. De FIFA acht Kakuta schuldig aan contractbreuk bij Lens. Chelsea zou de Franse speler hiertoe hebben aangezet. Kakuta wordt voor vier maanden uitgesloten van officiële wedstrijden en moet een boete van

780.000 euro aan de Franse club te betalen. Daarnaast werd de lijstaanvoerder van de Premier League opgedragen om Lens een bedrag van 130.000 euro ter compensatie over te maken.

“Chelsea is geschorst voor het aantrekken van nieuwe spelers, zowel nationaal als internationaal, voor de komende twee complete transferperiodes”, luidde de verklaring van de FIFA. “De FIFA acht het bewezen dat Chelsea de speler heeft aangezet tot contractbreuk”, besluit de wereldvoetbalbond. De Londense topclub kan alleen in beroep gaan bij het internationale sporttribunaal CAS, meldde de FIFA.

Alternatief voor America’s Cup

HAMBURG — Toonaangevende deelnemers aan de prestigieuze zeilrace om de America’s Cup en voormalig hoofdsponsor Louis Vuitton hebben met de WSTA, de internationale associatie voor zeilteams, een werkge-meenschap gevormd die gisteren een nieuwe mondiale serie regatta’s heeft aangekondigd.

Die moet een alternatief bieden voor de America’s Cup (sinds 1851), nu de juridische strijd tussen titelverdediger Alinghi en uitdager BMC Oracle Racing maar blijft voortduren. De zeilprofs zijn na twee jaar het wachten op een oplossing zat. Ze willen het water op.

Het concern Louis Vuitton steunde gedurende 25 jaar de America’s Cup financieel maar haakte in 2007, het jaar dat Alinghi won in Valencia, af uit onvrede over de marketingstrategie van de Zwitserse organisatie. In het nieuwe samenwerkingsverband zijn onder andere voormalig winnaar Team New Zealand, het Franse K-Challenge, het Italiaanse Mascalzone Latino verenigd alsmede jachten uit Zweden, Rusland en ‘Europa’.

De WSTA maakte op 8 september in Parijs de details over de nieuwe regatta’s van twee weken (match racing) bekend en het programma van 2009 en 2010.

Contador en Sastre niet in WK-selectie

MADRID — Tourwinnaar Alberto Contador en Carlos Sastre zijn de belangrijkste afwezigen in de voorlopige Spaanse selectie voor het wereldkampioenschap wielrennen, eind deze maand in de Zwitserse plaats Mendrisio.

Bondscoach José Luis de Santos deed wel met succes een beroep op de Rabo-coureurs Oscar Freire, Juan Manuel Gárate, die momenteel in de Vuelta rijden, en Juan Antonio Flecha. Ook Alejandro Valverde is geselecteerd. “Er is met Contador niets

aan de hand”, zei De Santos gisteren. “Ik heb uitgebreid met hem gesproken. Hij heeft altijd graag deel uitgemaakt van de ploeg, maar hij heeft nu een lange periode van zware inspanningen achter de rug. Om zich nu weer zeer serieus voor te bereiden op een WK, dat is gewoon een berg teveel.

We vinden het daarom beter dat hij niet in Mendrisio start. Hij krijgt in de toekomst nog kansen genoeg. Dat geldt ook voor Sastre. Hij heeft ook gevraagd hem buiten de selectie te laten omdat hij helemaal op nul moet beginnen.”

Trezeguet weg bij Juve

ROME — David Trezeguet heeft aangekondigd Juventus na dit seizoen te verlaten. De 31-jarige spits heeft bij de Italiaanse topclub nog een verbintenis tot 2011, maar wil dus in de zomer van 2010 verkassen.

De Fransman scoorde meer dan 160 doelpunten voor de ploeg uit Turijn. Wanneer Trezeguet volgend jaar de club verlaat, is hij tien seizoenen actief geweest voor de ‘Oude Dame’.

De verwachting was dat de 71-voudig international de club deze zomer al zou verlaten, maar hij besloot toch te blijven.

Oranje-vrouwen fit voor Frankrijk

TAMPERE — Bondscoach Vera Pauw heeft een fitte selectie voor de kwartfinale van het Europees kampioenschap voetbal voor vrouwen in Finland. De speelsters van Oranje nemen het vanavond in Tampere op tegen Frankrijk.

Geen geblesseerden, maar wel twee internationals die ‘op scherp’ staan als het gaat om gele kaarten. Als Petra Hogewoning en Karin Stevens geel krijgen in het duel met Frankrijk, zijn ze geschorst voor de eventuele halve finale. Het Nederlands vrouwen-team plaatste zich voor de

kwartfinale van het EK door afgelopen zaterdag met 2-1 te winnen van Denemarken. De ploeg van Pauw doet voor het eerst mee aan een groot kampioenschap. Frankrijk is licht favoriet voor de wedstrijd. De Franse ploeg staat achtste op de wereldranglijst, terwijl Oranje de zeventiende plek inneemt.

De resultaten uit het verleden bieden echter Nederland een gunstig vooruitzicht. Van de 21 keer dat beide landen elkaar troffen, won Oranje tien keer, verloor het zeven keer en speelde het vier keer gelijk.

Van Nistelrooij wil naar WK

MADRID — Ruud van Nistelrooij heeft in een interview met het Spaanse *Marça* aangegeven graag met Oranje naar het WK 2010 in Zuid-Afrika te willen.

“Ik wil vechten voor mijn plek in het Nederlands elftal om te spelen op het WK”, zei de spits die net terug is van een knieblessure waardoor hij negen maanden niet kon voetballen.

“Mijn eerste doel is weer belangrijk zijn voor Real Madrid”, onderstreepte Van Nistelrooij zijn ambities. “Ik wil bewijzen dat een blessure als deze niet het

einde van je carrière hoeft te zijn”, vervolgt de 64-voudig international. De operatie aan zijn knie heeft Van Nistelrooij goed gedaan. De 33-jarige aanvaller heeft weer vertrouwen in de toekomst: “Voor de blessure voelde ik me niet goed. Nu wel.

De dokter die me geopereerd heeft, vertelde me dat ik zeker nog drie jaar kan spelen en geen problemen krijg wanneer ik stop.” Van Nistelrooij scoorde in 64 interlands voor Oranje 33 keer.

beide trainingen samen met Joris Mathijsen centraal in de defensie. De verdediger van Celtic verving André Ooijer die bij PSV van een blessure herstelt. Loovens maakt zaterdag tijdens de oefenwedstrijd tegen Japan mogelijk zijn debuut in het Nederland elftal, dat volgende week woensdag ook nog voor de WK-kwalificatie bij Schotland voetbalt. Ooijer is voor dat duel in Glasgow mogelijk wel weer beschikbaar.

Oranje begint half uur eerder

ZEIST — De WK-kwalificatiewedstrijd tussen het Nederlands elftal en Schotland begint komende woensdagavond niet om 21.00 uur maar om 20.30 uur (Nederlandse tijd). Het aanvangstijdstip is op last van de wereldvoetbalbond FIFA met een half uurtje vervroegd omdat de wedstrijd tussen Noorwegen en Macedonië ook om 20.30 uur begint. Schotland is net als Macedonië en Noorwegen nog in

de race om de tweede plaats in groep 9. Die eindklassering geeft wellicht recht op deelname aan de play-offs om een ticket voor het WK. Het Nederlands elftal kwalificeerde zich als groepswinnaar al voor de WK van volgend jaar zomer in Zuid-Afrika. John Heitinga is terug bij het Nederlands elftal. De verdediger van Everton sloot gisteren weer aan bij de trainingen van Oranje. De oud-speler van Atletico Madrid ontbrak

dinsdag nog omdat hij zijn transfer in Liverpool moest afronden. Bondscoach Bert van Marwijk had gisteren tijdens twee trainingen al zijn 20 spelers op het veld staan. Robin van Persie oefende tijdens de avondsessie uit voorzorg apart van de groep. Bij doelman Michel Vorm schoot tijdens de tweede training nog een vinger uit de kom. Hij kon na behandeling weer verder. Glenn Loovens voetbalde tijdens de partijspelletjes van

Nek-aan-nekrace voor OS 2016

BERLIJN — De vier steden die de organisatie willen van de Olympische Spelen van 2016 zijn verwickeld in een nek-aan-nekrace. Het evaluatierapport dat het IOC gisteren publiceerde maakt duidelijk dat er geen uitgesproken favoriet is. Rio de Janeiro, Chicago, Madrid en Tokio maken ongeveer evenveel kans te worden uitgever, al lijkt Amerika als plaats van handeling een lichte voorkeur te genieten. De beslissing valt op 2 oktober tijdens het congres in Kopenhagen. De dertien man sterke evaluatiecommissie van het IOC heeft in de maanden april en mei alle steden bezocht, de plaatsen waar de olympische

complexen moeten komen bekeken en de bidbooks vergeleken. De conclusie, vastgelegd in een rapport van 98 pagina’s, is dat alle kandidaten van buitengewoon hoog niveau zijn, al zijn er natuurlijk onderlinge verschillen. Afgaande op de kanttekeningen die zijn gemaakt, kan ook worden geconcludeerd dat Chicago en Rio de Janeiro licht favoriet zijn. Tokio mist de grootschalige steun van de bevolking – slechts 55,5 procent in de peiling – en moet nog accommodaties bouwen die er volgens de plannen al zouden staan. Wel is er in Japan al een budget beschikbaar van 3,7 miljard dollar en is het open-

baar vervoer goed geregeld. Madrid ontbeert de strakke afbakening van taken en verantwoordelijkheden en doet ook wat luchtig over de financiering en de investeringen die nog nodig zijn. De Spaanse kandidaat, die de Spelen van 2012 naar Londen zag gaan, kan echter wel rekenen op grote lokale support. Liefst 84,9 procent van de inwoners juicht de kandidatuur toe. Bovendien zijn al 23 van de 33 olympische ‘venues’ klaar. Rio de Janeiro zou heel goed de eerste Zuid-Amerikaanse stad kunnen zijn die de Zomerspelen krijgt. De IOC-commissie was zeer tevreden over de olympische plannen van de metropool, de orga-

nisatie en de voorbereiding. Vraagtekens zijn gezet bij hotelaccommodatie, transport en veiligheid. Het WK voetbal van 2014 kan bijdragen aan de verbetering. Chicago maakte indruk met zijn compacte opzet. De meeste sportcomplexen liggen in een straal van 8 kilometer rond de binnenstad, het olympisch dorp verrijst zeer centraal aan het meer. Ondanks de korte afstanden kan het vervoer, zeker in de spits, voor problemen zorgen. De plaatselijke organisatiecomité kan wel enige uitbreiding gebruiken voor het geval er mensen afhalen. Ook moet er nog ruim 1,8 miljard dollar worden gevonden.



Photo: Getty Images

Jan Vennegoor of Hesselink in het shirt van Celtic.

HULL — Jan Vennegoor of Hesselink speelt de komende twee seizoenen in de Premier League voor Hull City. De 30-jarige spits was transfervrij nadat zijn contract bij het Schotse Celtic niet werd verlengd. Diverse clubs, onder anderen Saint-Etienne en Ipswich Town, toonden de afgelopen weken interesse voor de kopsterke aanvaller. Vennegoor

of Hesselink koos uiteindelijk voor Hull. “Ik ben uitermate tevreden met deze keuze. De club en de manager, Phil Brown, stralen een grote ambitie uit. Doorslaggevend was de kans om in de Premier League te spelen”, verklaart Vennegoor zijn keuze voor ‘The Tigers’. De voorzitter van Hull, Paul Duffen, is lovend over de kwaliteiten van de Tukker:

“We wilden absoluut een ervaren spits van topklasse die doelpunten maakt en Jan heeft veel gescord in Europese topcompetities.” De lange spits begon zijn carrière bij FC Twente en speelde vervolgens zes seizoenen voor PSV. In 2006 maakte de 19-voudig international de overstap naar Celtic. In Schotland kwam hij in 77 wedstrijden tot 34 goals.

Slachtoffer tellen door politiekogel gedood

DEN HAAG — De kogel die de 19-jarig Robby van der Leeden tijdens de rellen op strandfeest Sunset Grooves in Hoek van Holland op 22 augustus doodde, is een politiekogel. Dat heeft het Openbaar Ministerie (OM) in Den Haag vandaag bekendgemaakt.

Ook heeft het onderzoek van het Nederlands Forensisch Instituut (NFI) aangetoond dat de kogel afkomstig is uit een wapen van een van de politiemensen die bij de rellen aanwezig waren.

Naast het omgekomen slachtoffer liepen zes mannen tijdens de rellen schotwonden op. Het NFI heeft tot nu toe vastgesteld dat twee van deze mannen geraakt zijn door kogels uit een politiewapen. Het instituut kan op dit moment nog geen uitsluitsel geven over de kogels die de overige vier gewonden hebben geraakt. Dit komt volgens het OM omdat nog niet alle kogels zijn teruggevonden.

Hoewel de eerste onderzoeksresultaten naar de kogels binnen zijn, vindt justitie het nog te vroeg om conclusies te trekken. Het onderzoek van de rijksrecherche behelst naast het vaststellen van de herkomst van de kogels namelijk nog veel meer, aldus het OM. "Om een goed beeld te krijgen van wat er zich die avond van 22 augustus op het strand van Hoek van Holland heeft afgespeeld, worden nog altijd getuigen gehoord. In totaal gaat het om tussen de 150 en 200 personen. Ook worden de ingeleverde videobeelden minutieus bekeken en vindt er nog onderzoek plaats naar de gevonden voorwerpen op het strand." Het OM zal pas nadat het



Bij een wedstrijd van Feyenoord werd Robby van der Leeden herdacht, de jongen die omkwam tijdens de rellen bij het feest Sunset Grooves.

hele onderzoek is afgerond, conclusies trekken over onder meer het politieoptreden tijdens de rellen in Hoek van Holland. De aanklagende instantie wijst er op dat de politie als ordehandhaver in bijzondere gevallen geweld mag toepassen. Het onderzoek moet uitwijzen of het schieten door de politie die avond gerechtvaardigd was. Hoe lang de werkzaamheden van de rijksrecherche nog gaan duren, is vanwege de enorme omvang en complexiteit nog niet te zeggen, laat het OM weten. "Hoogstwaarschijnlijk zal dit nog enige maanden zijn."

De politie Rotterdam-Rijnmond wil niet reageren op

de resultaten van het onderzoek van het NFI.

Aboutaleb haalt uit

Burgemeester Ahmed Aboutaleb van Rotterdam heeft vandaag hard uitgehaald naar de voetbalhooligans die het feest op Hoek van Holland ernstig verstoorden. "Wij Rotterdammers zullen dit niet accepteren. En zullen niet rusten totdat we zo veel mogelijk van deze criminele cellen te pakken hebben", zei Aboutaleb aan het begin van de in-

gelaste raadsvergadering over het uit de hand gelopen strandfeest. "De situatie zal tot op de bodem worden uitgezocht, maar, vandaag, als Rotterdammers trekken wij hier, in dit debat, een grens. Een grens voor die mensen die met trots de naam 'Rotterdam Hooligans' aanheffen en enkel en alleen geweld brengen naar onze samenleving."

Foto: Brabantia Dagblad / ANP

Bezuiniging op AOW-toeslag en re-integratiegeld

DEN HAAG — Minister Piet Hein Donner en staatssecretaris Jetta Klijnsma van Sociale Zaken bezuinigen volgend jaar 80 miljoen euro op re-integratiegelden. Dat bedrag loopt de komende jaren nog op. Een deel wordt weggehaald bij gemeenten die bijstandsgeld opzij hadden gezet om mensen aan het werk te helpen.

Dat hebben ingewijden rond het kabinet vandaag bevestigd naar aanleiding

van een bericht in *De Telegraaf*. In de begroting Sociale Zaken van 2010 moet een gat worden gedicht van ongeveer 400 miljoen euro. Dat bedrag loopt naar verwachting de komende jaren met enkele honderden miljoenen euro's op. Vanaf 2011 wordt ook de AOW-partnertoeslag voor gepensioneerden met een jongere niet-werkende partner onder de 55 jaar eerder geschrapt dan gepland. Dit moet tot 2015 in totaal 170 miljoen euro opleveren. Eerder was al besloten

om in 2015 de AOW-partnertoeslag helemaal af te schaffen. Volgens het kabinet kunnen niet-werkende jongere partners een baan zoeken.

Verder wordt volgend jaar een door het vorige kabinet ingestelde tegemoetkoming in de koopkracht van AOW'ers verlaagd met 26 euro per jaar. Dit voelen alleen gepensioneerden in het buitenland, omdat in ruil voor de lagere toeslag de ouderenkorting op belastingen wordt verhoogd.

Libiër schuldig aan Schipholbrand, niet aan doden

AMSTERDAM — De Libiër Ahmed al-J. is schuldig aan het ontstaan van de Schipholbrand, waar in oktober 2005 elf doden bij vielen. Maar de fatale gevolgen van de vuurzee zijn hem niet aan te rekenen. Dat heeft het gerechtshof in Amsterdam vandaag bepaald. Het hof veroordeelde Al-J. daarom tot anderhalf jaar

gevangenisstraf. Al-J. heeft deze straf al in voorarrest uitgezeten en hoeft de cel niet meer in. De brand in het detentiecentrum op Schiphol-Oost ontstond laat in de avond van 26 oktober 2005 in de cel van Al-J. Nadat bewakers zijn celdeur hadden geopend, greep het vuur zo snel om zich heen dat een aantal ge-

detineerden niet meer kon worden bevrijd. De rechtbank veroordeelde de Libiër meer dan twee jaar geleden al tot drie jaar gevangenisstraf, omdat hij de brand zou hebben veroorzaakt door een brandende sigarettenpeuk weg te schieten. Die peuk zou in het beddengoed terecht zijn gekomen, dat vervolgens vlam vatte.

Kamer wil uitleg Balkenende over Westerschelde

DEN HAAG — Wel of niet ontpolderen. Die vraag houdt veel Zeeuwen bezig en staat vanavond (plaatselijke tijd) ook centraal in de Tweede Kamer. De Kamer debatteert dan met onder anderen premier Jan Peter Balkenende over het uitdiepen van de Westerschelde en de vraag hoe de natuurschade die hierbij wordt veroorzaakt, moet worden hersteld.

De Raad van State legde deze zomer het uitdiepen

van de Westerschelde stil, omdat onduidelijk is of het de natuurwaarden in het gebied aantast. Dit tot woede van de Vlamingen, die zeker willen weten dat de Westerschelde volgens afspraak dieper wordt gemaakt, zodat ook grotere schepen de haven van Antwerpen kunnen bereiken.

De Kamer wil van het kabinet horen waarom het eerder dit jaar niet besloot de Hedwigepolder onder water te zetten voor natuurherstel.

Balkenende ziet het onder water zetten van deze polder als een gevoelige kwestie in zijn thuisprovincie Zeeland. Maar na de felle Belgische reacties sloot hij afgelopen vrijdag niet uit dat het alsnog kan gaan gebeuren. "De eerste voorkeur gaat natuurlijk uit naar buitendijks natuurherstel. Maar als dat om juridische redenen niet kan, dan kan alsnog worden overgegaan tot ontpoldering", zei hij na het wekelijkse kabinetsberaad.

Roemeense minister komt toch naar Nederland

DEN HAAG/BOEKAREST — De Roemeense minister van Buitenlandse Zaken, Cristian Diaconescu, is vandaag toch naar Nederland gekomen.

Gisteren had hij zijn afspraken met zijn collega Maxime Verhagen, staatssecretaris Frans Timmermans (Europese Zaken) en de Tweede Kamer nog afgezegd. De regering van het Balkanland

was ontstemd over de Nederlandse kritiek op de hervormingen binnen het justitieapparaat. Maar na een telefoongesprek met Verhagen besloot Diaconescu alsnog naar Nederland af te reizen, meldde het ministerie van Buitenlandse Zaken. Verhagen zegt blij te zijn dat de zaak is opgelost. "Binnen de EU moet je altijd met elkaar blijven praten als je het oneens bent."

Het ministerie van Buitenlandse Zaken in Roemenië beschouwde het volgens Roemeense media als een 'onvriendelijke geste' dat de Nederlandse regering een document naar de Tweede Kamer heeft gestuurd waarin harde kritiek staat op de plannen van de regering in Boekarest. De Roemenen vonden aanvankelijk dat er 'radicale accenten' in het document stonden.

‘Zorgwekkende’ stijging ongevallen met partydrug GHB

AMSTERDAM — Het aantal mensen dat na gebruik van de partydrug GHB op de spoedeisende hulp van ziekenhuizen belandt, is de afgelopen jaren 'zorgwekkend gestegen'. De stichting Consument en Veiligheid sprak vandaag van een verviervoudiging in de periode 2003 - 2008.

Vorig jaar belandden bijna duizend GHB-gebruikers in het ziekenhuis. GHB (Gamma Hydroxy Butyraat) is van oorsprong een

narcosemiddel en kan naast bewusteloosheid ook tot ademhalingsproblemen leiden. Vooral in het uitgaansleven is de drug populair. Uit het onderzoek van Consument en Veiligheid blijkt dan ook dat ongeveer 65 procent van de behandelingen in het weekend plaatsvond. Veel gebruikers combineren GHB met alcohol of andere drugs. Uit informatie van de stichting blijkt verder dat ruim 40 procent van de slachtoffers er zo slecht aan toe was dat een ziekenhuisopname nodig

was. Ongeveer 3 procent van de behandelde slachtoffers denkt slachtoffer te zijn geweest van een ongemerkte toediening van de drug door een ander.

Enkele maanden geleden meldde het Trimbos-instituut al dat naar schatting een paar honderd GHB-verslaafden in behandeling zijn bij instellingen voor verslavingszorg. Dat is relatief een klein aantal, maar de verslaving onder gebruikers groeit snel, stelde het instituut.

AMSTERDAM — Het aantal strafbare incidenten in het stads- en streekvervoer is in drie jaar tijd fors gegroeid. Geweld, bedreigingen, berovingen, ernstige overlast en vandalisme stegen vorig jaar in bus en tram met 33 procent. De vervoersbedrijven verwachten dit jaar een soortgelijke toename.

Dat blijkt uit een analyse van de Taskforce Veiliger Openbaar Vervoer, bevestigde een woordvoerder van het ministerie van Verkeer en Waterstaat vandaag. Een duidelijke reden voor de stijging van het aantal incidenten is niet te geven. Mogelijk is het personeel eerder bereid incidenten te melden door de 'toenemende aandacht voor onveiligheid in het publieke domein', schrijft de Taskforce.

Vooral in de bus gaat het vaker mis. Over het algemeen is er meer agressief gedrag. De meeste incidenten gebeuren 's middags en 's avonds en tijdens het nachtvervoer in de weekeinden. Doorde weefs gaat het vermoedelijk om scholieren en in de week-einden om stappers. Het totaal aantal meldingen, waarin behalve de strafbare zaken ook scheldpartijen, hinderlijk gedrag, betalingsproblemen en andere versto-



Foto: BN / de Stem

Het aantal strafbare incidenten in het stads- en streekvervoer is de afgelopen jaren sterk toegenomen.

ringen zijn meegeteld, stijgt sterk. De vervoersbedrijven Arriva, Connexion, Syntus en Veolia registreerden in 2007 nog 3869 incidenten. In 2008 waren dat er 4711. De bedrijven denken dit jaar nog eens uit te komen op een stijging van ruim 40 procent ten opzichte van 2008. Volgens de Taskforce hebben chauffeurs, conducteurs en toezichthouders in de Rand-

stad wat vaker met agressie te maken dan collega's in de provincie. Dit verschil neemt de laatste jaren af. De Taskforce, met daarin onder meer de vervoerders, bonden, politie, het Openbaar Ministerie en de overheid, wil met een aantal maatregelen het openbaar vervoer veiliger maken. Zo moet het toezicht in het ov worden uitgebreid en dienen

er reisverboden te komen voor raddraaiers. Ook moet het eenvoudiger worden schade te verhalen op daders. Het definitieve rapport, met alle aanbevelingen en conclusies, wordt op 14 september aangeboden aan de ministers Guusje Ter Horst van Binnenlandse Zaken en Camiel Eurlings van Verkeer, zei een woordvoerder van Ter Horst.

Ombudsman beëindigt kastje-naar-de-muur

DEN HAAG — Door ingrijpen van de Nationale ombudsman Alex Brenninkmeijer heeft een slachtoffer van identiteitsfraude even rust. De man werd sinds 2005 onder andere achtervolgd door incassobureaus en kreeg oproepen om voor de rechter te verschijnen doordat een onbekende zijn identiteitskaart gebruikte voor criminele doeleinden.

Door ingrijpen van de ombudsman werden diverse instanties waar de man tevergeefs aanklopte, gedwongen samen te werken. Hij krijgt nu persoonlijke aanspraak-

punten bij de gemeente en de politie, zo liet de ombudsman vandaag weten. Bij wijze van 'gebaar' krijgt de man bovendien 15.000 euro. De ellende begon in 2005 bij het aanvragen van een identiteitskaart bij de gemeente Heeze-Leende. De container met post waar ook de kaart in zat, werd gestolen. De gemeente vroeg snel een andere kaart aan maar vertelde de man niet dat zijn eerste kaart verdwenen was. Daar kwam hij pas achter toen er rekening en aanmaningen binnenkwamen voor zaken waar hij niets van wist. Zo werd

hem in een van de brieven dringend verzocht een graafmachine terug te brengen die hij zou hebben gehuurd. Het slachtoffer vroeg tevergeefs hulp bij het ministerie van Binnenlandse Zaken (BZK), de gemeente Heeze-Leende, de Kamer van Koophandel (KvK), de politie en TNT-post. Volgens Brenninkmeijer namen de instanties geen van allen verantwoordelijkheid en verwezen ze de man voor een oplossing steeds naar elkaar door. Hij belandde uiteindelijk bij de ombudsman die ingreep. Volgend jaar verloopt de identiteitskaart.

Wietplantage blijkt proefveld

LELYSTAD — De hennepplantage die gisteren in Lelystad werd ontdekt, blijkt een proefveld van de Wageningen Universiteit. Dat heeft directeur Praktijkonderzoek Plant en Omgeving, Ton van Scheppingen, vandaag gezegd.

De politie ontdekte de wietplantage na een anonieme tip. Er moest een helikopter aan te pas komen om het veld met

hennep in een maisveld op te sporen. Het ging om een veld met circa 47.000 hennepplanten die volgens de politie een straatwaarde van 4,4 miljoen euro zou vertegenwoordigden. De politie was al begonnen met het ruimen van de planten toen Wageningen Universiteit de benodigde vergunningen toonde. Het rooien van het proefveld is inmiddels gestaakt. De hennepplantage blijkt een straatwaarde van 0 euro te hebben. Volgens Si-

mon Vink van Wageningen Universiteit zit in de hennepplanten namelijk bijna geen actieve stof. "Het gaat om planten die zijn aangepast. De vezel van de plant is heel sterk en kan worden gebruikt voor kleding en touw. De hennep is dus bijna niets waard." Het onderzoeksinstituut betreurt het dat de introductie van de vezel nu is verstoord. "Een jarenlang onderzoek is nu beschadigd." De mais die om het veld heen stond, was

bedoeld om het stuifmeel van de hennepplant op te vangen. Wageningen Universiteit gaat met de politie Flevoland in gesprek over een schadevergoeding. Een woordvoerder van de politie liet weten dat er strenge procedures zijn, die moeten worden gevolgd voordat er tot ruimen kan worden overgegaan. Er wordt nu eerst onderzocht of de vergunningen van Wageningen Universiteit in orde zijn.

Caribbean Sea Jazz in zee met Amigoe

Amigoe Aruba besteedt dit jaar extra aandacht aan het Caribbean Sea Jazz Festival. Zo worden er gratis kaartjes weggegeven bij een abonnement en kaartjes verloot onder de abonnees. Ook geeft Amigoe degene die al een kaartje hebben, de entreekosten terug. Het festival begint vrijdag in Cas Di Cultura. De laatste warming-up zal vanavond in The Village gehouden worden door de beroemde Cubaanse band Anacaona bestaande uit 12 vrouwelijke muzikanten. Zij zullen het jazzfestival op zaterdag afsluiten met een spetterende act in het Polar Paviljoen bij Cas di Cultura. Het is de derde keer dat Caribbean Sea Jazz Festival gehouden wordt op Aruba. Met beroemdheden zoals David Sanborn, Will Bernard en Izaline Callister mag het festival, met niet alleen maar jazz, maar allerlei muziekstijlen, zich terecht een van de grootste culturele evenementen van het eiland noemen.

David Sanborn op Aruba



ORANJESTAD — Jazzlegende David Sanborn is aangekomen op Aruba. De wereldberoemde alto saxofonist is de topact op het Caribbean Sea Jazz Festival. Sanborn zegt zich te verheugen op de ontmoeting van de andere muzikanten tijdens het festival. "Ik heb nog niet het genoegen gehad om de andere beroemde toppers die op het programma staan te ontmoeten. Hij wil graag Will Bernard, Anacaona, Izaline Callister and Cosy Cotton in actie zien. "Dat is het mooie van op festivals spelen. Dat je collega-muzikanten kan ontmoeten en ze kan horen spelen", aldus Sanborn, die op de foto in het midden staat met links organisator Erik Eman en rechts Patrick Melchior, voorzitter van de stichting Caribbean Sea Jazz Festival.



Will Bernard heeft gisteren in Café Rembrandt gespeeld tijdens de derde warming-upavond van het Caribbean Sea Jazz Festival. Ook tijdens de tweede warming-up was Bernard al te horen voor het publiek, met de artiest Delbert Bernabela. Het is de eerste keer dat de jazzgitarist op Aruba speelt. Er was dan ook een groot publiek in het café aanwezig om van zijn muziek te genieten. Op zaterdag 5 september speelt Bernard op het festival zelf.

Foto: Mariëtte Beekis



Foto: Reinout Jong

In het restaurant Papiamento hebben bezoekers dinsdag kunnen genieten van de saxofoon-, fluit- en klarinetpeler Delbert Bernabela. Dit was tevens de tweede warming-upavond van het Caribbean Sea Jazz Festival. Samen met jazzgitarist Will Bernard speelde hij de nummers voor het etende publiek. Op vrijdag 4 september is Bernabela te zien op het festival.



Foto: Mariëtte Beekis

De Cubaanse band El Prove heeft tijdens de eerste warming-upavond van het Caribbean Sea Jazz Festival bij Arawak Garden gespeeld. Hoewel het een rustige avond was bij de restaurants, swingde de band alsnog op de Cubaanse muziek en waren de zanger en zangeres luidkeels te horen. Het kleine publiek genoot uitbundig van de band die vrijdag 4 september op het festival speelt.

FRIDAY -4 SEPTEMBER-											
19 00	19 30	20 00	20 30	21 00	21 30	22 00	22 30	23 00	23 30	00 00	01 00
Prins Bernhard Stage	Muziekschool band				El Prove					Data panik	
Polar Paviljoen			Cosy Cotton				David Sandborn				Billon's
Copa Air Auditorium				Izaline						Delbert Bernabela	
SATURDAY -5 SEPTEMBER-											
19 00	19 30	20 00	20 30	21 00	21 30	22 00	22 30	23 00	23 30	00 00	01 00
Prins Bernhard Stage				Will Bernard					Pocket Sneak		
Polar Paviljoen		Franky Yanga				Izaline					Anacaona
Copa Air Auditorium	Muziekschool band			Gloria Vega			Sonic Lab			Close Call	

UIT GEVERIJ ARUBA N.V. • Bilderdijkstraat 16-2 • Tel: 582-4333 • Fax: 582-2368

& *Dé Krant!!*

Krijg een gratis kaartje voor het Caribbean Sea Jazz Festival bij een nieuw abonnement van één jaar op de Amigoe!

Met keuze uit vrijdag 4 of zaterdag 5 september

Verkooppunten: * Kantoort Amigoe, bilderdijkstraat 16-2
* Tijdens de warming-ups van het Jazzfestival (Kijk voor meer informatie op de website www.caribbeanseajazz.com)





Wist U DAT SAVANNE LODGE bar & restaurant.....?

Elke Zaterdag & Zondag de beste "ALL YOU CAN EAT" ONTBIJT! Af19.50pp.
Elke Zondag de struisvogel toer tickets voor jong & oud (lokaal) maar AWG 6,- pp
We kinderen feesten organiseren "PIZZAFARI" het is leuk, educatief & interactief
NIEUW menu heeft met heerlijke Afrikaanse "Comfort Food" vanaf AWG 10,-
Savanna Lodge unieke locatie kan gehuurd worden voor feesten!

Voor reserveringen of informatie! Bel: 585-9630

Croissant eitjes

Tags:
cornflakes, tijmblaadjes

Ingrediënten
1 losgeklopte ei
6 bijna gaar gekookte eieren (ca. 5 minuten), zond
4 eetlepels fijngemaakte cornflakes
1 theelepeltje tijmblaadjes
1 doosje tuinkers of Gardencress

Bereiden
Verwarm de oven voor op 200C. Verdeel het deeg in 6 gelijke driehoeken. Zet in het midden van het deeg 1 gekookt ei met de dikke zijde naar beneden. Snijd desnoods een klein plakje van de onderkant, zodat ze beter blijven staan. Vouw de punten van het deeg om het ei heen en druk ze goed aan. Zet de croissant eitjes daarna op een bakplaat bedekt met vetvrij keukenpapier en bestrijk ze met het losgeklopte ei. Bestrooi de croissant eitjes vervolgens met de tijmblaadjes en fijngemaakte cornflakes. Bak de croissant eitjes af in ca. 15 minuten. Verdeel de tuinkers over de bordjes en zet de croissants in het midden. Serveer direct.

Iedereen is altijd happy met

Victoria Bottling Company

San Nicolaas

Compleet ontbijt \$9.95

2- Gangen Lunchmenu \$10.95

Rumba Wine Bar & Grill Restaurant
Tel.: 5887900/5943574, info@rumba-aruba.com,
www.rumba-aruba.com

Looking for a Nice...
...and reasonably priced
...Lunch or Dinner?

Tulip Restaurant, with its typical Dutch Bar and a delicious Caribbean and Dutch Cuisine, is serving Continental Breakfast, Lunch and A La Carte Dinner.

Open Daily from 7:30 am to 10:30 pm.
Reservations: 5870110 / www.mvceaglebeach.com

We are located next to Chalet Suisse Restaurant

Montaña Park Apartments

Maak nu gebruik van onze
Zomervakantieaanbieding!

De zomervakantie is weer begonnen, reden dus om er even lekker tussenuit te gaan.
Nu voor een special price van maar
Afl. 130 per nacht voor een ruim 4-persoons appartement!
Montaña Park Apartments biedt ruime twee-slaapkamer appartementen in een ontspannen, groene omgeving. De appartementen zijn van alle gemakken voorzien en hebben volledige airconditioning.
Verder kunt u genieten van het zwembad met comfortabele ligstoelen en onze gezellige bar.

Bel voor meer informatie of uw reservering: 5879744
Of stuur een e-mail naar mpa@setarnet.aw

LOTTO

P A D E P O R T E

- Resultado Diarazon 2 september 2009

12	19	20	24	27
----	----	----	----	----

1er Premio: no tin ganador afl. 100.000,00
2do Premio: no tin ganador afl. 3.511,00
3er Premio: tin 15 ganador afl. 143,00
4do Premio: tin 332 ganador di 12,00

Joker 08

Proximo sorteo
5 Sept. 2009
Afl. 4,00 pa ticket
Afl. 125.000,00

1 Premio: 5 Bon	3 Premio: 4 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker	4 Premio: 3 Bon

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.
Letter ganador pa ticket gratis:

Talent bezitten is mooi. Nog mooier is het ontdekken van talent in anderen.

Grace

Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website: http://www.favi.org

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van
Maandag t/m Zaterdag Radio
Nederland Wereldomroep/ANP

6:30-7:25 R.N.W.O.	13:00-13:30 Nieuws Pap
8:00-8:10 Nieuws Pap	13:30-14:00 Bolero muziek
8:30-9:00 Wereldpanorama	14:00-15:00 Locale muziek
9:00-9:10 Nieuws Pap	15:00-16:00 Gevarieerd
9:30-9:45 Nieuws Creole	16:00-17:00 Mexicaans

10:00-10:15 Nieuws Spaans
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.
11:55-12:00 Nieuws Nota

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B.
Jazz is alive on 106.7 fm
Woens. 9 p.m./Zon. Midn.
Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI DI ALEGRIA
de echte lokale
muziekprogramma
met ITO & Eddie

Info Magazine
met aktueel nieuws en elke
avond een speciale dagprogramma

NIEUWSLIJN EUROPA
ELKE DAG
OM 12.00 'S MIDDAGS
FARAWÉ
Live Surinaams Programma
elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00

"What about...
The beach
today,
nice- clean-
and pure **white**
sand..."

Aruba is Beautiful!
...And Clean...

Support:
Fundacion
Aruba Limpi

☎ 583-8383

De juiste professional in de juiste functie...

Naam: **Anthony Irausquin**
Functie: **Asistant manager
Inkoop en logistiek**
Geboorteplaats: **Aruba**

Maak kennis met **Anthony Irausquin**, een Arubaanse professional verantwoordelijk voor het dagelijks beheer van het geautomatiseerd systeem van inkoop en logistiek van het Hospitaal, alsmede leiding van het magazijn en fungeren van interne en externe contactpersoon voor wat betreft lokale en internationale bestellingen van materiaal nodig voor het verlenen van een hoog kwalitatieve zorg aan onze patiënten.

Voor Anthony en de meer dan 820 medewerkers van het **Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal** is verlenen van hoog kwalitatieve zorg veel meer dan een ambitie. Het is een missie waaraan elke medewerker van ons ziekenhuis iedere dag met veel toewijding bijdraagt.

HOSPITAAL

Slow Down Save a Donkey!

Donkey Sanctuary Aruba

Open: Mon - Fri 9 am till 12.30 pm
Sat - Sun 10 am till 3 pm

www.arubandonkey.org

5841063 5684091 - 9659977

Seating for Two...

For all your natural furniture, art, gifts, and accessories

Avenida Milio Croes 70 | Tel 588-2731
Monday - Saturday, 10-6 | www.homeandnaturearuba.com

‘Belangenconflict ramp voor pers’

WILLEMSTAD — Het is onacceptabel dat de overheid en politieke partijen leden van de pers benoemen in bepaalde functies bij overheidsbedrijven omdat nieuws-overwegingen en overheids-politieke belangen tegenovergesteld kunnen liggen. Fundashon Korsou Fuerte i Outónimo (KFO, stichting Curaçao Sterk en Autonom) voorspelt ‘toenemende problemen met objectiviteit’ als niets wordt gedaan aan dit groeiende probleem.

In verband met de 32e jaarlijkse viering van de lokale Dag van de Pers merkt KFO op dat “een vrije pers zich karakteriseert door vrijheid

in het geven van informatie. De samenleving pleit voor en rekent op een zo objectief mogelijke pers die – vooral in een kleine gemeenschap als de Curaçaose – de rol van watchdog op zich moet nemen als vierde macht in een democratie naast de wetgeving, de uitvoerende en de rechtsprekende macht. In een democratie zijn kennis en informatie van essentieel belang.”

Macht kan evenwel voor goede maar ook voor slechte doelen worden aangewend, stelt KFO. De inhoud en de manier waarop informatie wordt verschaft beïnvloedt het denken van een volk. Daarom hoort de pers vol-

gens KFO onafhankelijk en objectief te werk te gaan gezien het gevaar voor manipulatie van de publieke opinie via de communicatiemedia.

Zo is het een gemis dat Curaçao geen wet- of regelgeving kent inzake het functioneren van de pers en het waarborgen van de onafhankelijkheid van journalisten. Op weg naar het nieuwe land Curaçao is het goed om dit probleem te erkennen en aan te pakken. Uiteindelijk zouden alle overheden en politieke partijen meer verantwoordelijkheid moeten tonen en kiezen voor een beleidslijn die voor iedereen bindend is.

Asjes: Vergelijking dubbele declaraties snijdt geen hout

WILLEMSTAD — Oud-gedeputeerde Ivar Asjes betreurt het dat staatssecretaris Alex Rosaria (Financiën, PNP) in diens relaas over een werkbezoek aan Mexico het terloops heeft over ‘een Toerisme-gedeputeerde die onderbroeken van 80 dollar kocht met een creditcard die hij ambts-halve had’.

door onze verslaggever
Sharlon Monart

Dat *Amigoe* dinsdag samen met het bericht over de ondertekening van een Tax Information Exchange Agreement (TIEA) in Mexico-stad ook Rosaria's ‘onderbroekenopmerking’ publiceerde ‘zonder eerst de juistheid ervan te verifiëren’, vindt Asjes een kwalijke zaak. “Het is duidelijk naar wie de staatssecretaris verwijst. Al

heb ik mij volledig teruggetrokken uit de politiek – ik pik onrecht van niemand. Vijf jaar geleden was er een kwestie over betalingen die ik met een creditcard deed. Deze zaak is door de Soab onderzocht en mij is niets verweten. Declaratiegedrag onder politici wordt niet alleen in Israël onder de loep genomen maar ook in Engeland en Nederland. Het gaat dan om een zonnebril van Financiën-minister Wouter Bos, bamihapjes in Limburg en nog veel meer. Declaraties blijken, naar nu aan het licht komt, overal ruim te worden gedaan binnen de limiet die de betrokken ambtsdrager krijgt”, aldus Asjes. Desgevraagd stelt Asjes dat Rosaria de plank helemaal mislaat om twee redenen: ten eerste is volgens hem de vergelijking fout omdat de staatssecretaris dubbele declaraties naast

gewone aankopen plaatst – de eerste zijn illegale handelingen van in dit geval de oud-premier van Israël en de tweede zijn transacties van in dit geval Asjes die hij met zijn amtscreditcard mocht doen, zoals lokaal ook andere gedeputeerden en in het verleden ministers dat deden. Ten tweede vindt Asjes Rosaria's voorbeeld ongefundeerd omdat er nooit sprake is geweest van het kopen van een onderbroek van 80 dollar.

“Als Rosaria zo gefixeerd is op duur herenondergoed wil ik hem er best eentje van 120 dollar schenken hoor”, schampert Asjes.

Pennen
Asjes vindt het verder opmerkelijk dat Rosaria het heeft over pennen die hij cadeau krijgt van vrienden en kennissen en die hij gebruikt om internationale

verdragen mee te ondertekenen. “Rosaria kennende, die altijd strak in het pak erbij loopt, zullen dat heus geen pennen van 2 gulden per stuk zijn maar dure exemplaren, mogelijk in de categorie van Mont Blanc en dergelijke. Pennen die honderden dollars per stuk kosten – overschrijdt Rosaria daarmee niet de gedragscode van de regering inzake geschenken?” Asjes wil liever een ‘discussie op inhoud’: “Wat leveren de verdragen die Rosaria tekent op voor de gewone man, dus niet voor slechts een deel van de commerciële sector? Wat kost het om tot een verdrag te komen en weegt dat op tegen het voordeel ervan voor de man op straat? Ziet de staatssecretaris van Financiën niet dat er zaken zijn die hij kan aanpakken om positief verschil te maken voor de gewone burger?”

‘Alsmaar tappen uit zelfde vat’

Hirsch Ballin stelt VBC teleur

WILLEMSTAD — De Vereniging Bedrijfsleven Curaçao (VBC) vindt het ‘volkomen terecht’ dat de concept-rijkswet personenverkeer door de voltallige Eilandsraad van Curaçao is afgewezen omdat deze regeling kennelijk beoogt onderscheid te maken tussen Nederlanders op grond van hun afkomst.

“Na de afwijzing van de beruchte aanwijzingsbevoegdheid in de consensus-rijkswet Openbaar Ministerie door onder meer de Raad van State (RvS) zou verwacht mogen worden dat minister Ernst Hirsch Ballin (Justitie, CDA) uit een andere vaatje zou gaan tappen. Helaas is dit niet het geval.

Wederom kiest hij voor de confrontatie – in plaats van het consensusmodel waarbij Koninkrijkspartners in onderling overleg en harmonie streven naar oplossingen voor gerezen problemen.” Volgens de ondernemersvereniging druist een dergelijke regeling in tegen het beginsel van onverdeeld Nederlanderschap en past deze niet binnen één Koninkrijk: “Het is onbegrijpelijk dat de Nederlandse minister van Justitie blijft volharden in het produceren van dit soort (wets)regelingen.”

“Het is geen goede zaak dat burgers van één Koninkrijk zo met elkaar omgaan. Deze concept-regeling riekt bo-

vendien naar schending van mensenrechten en in dat kader is het aan te bevelen om, indien het zover komt, een klacht in te dienen bij het Europese Hof voor de rechten van de mens in Straatsburg”, vindt de VBC verder. Volgens de VBC is het duidelijk dat de thans op tafel liggende concept-rijkswet personenverkeer in het geheel niet bijdraagt tot het verbeteren van de onderlinge relaties binnen het Koninkrijk – integendeel: deze worden op onnodige wijze op scherp gesteld en dat valt ten zeerste te betreuren.

De VBC doet een beroep aan Hirsch Ballin om “de weg te volgen van de uitmuntende Nederlandse uitvinding ‘polderen’. Het is effectiever als de ministers van Justitie van het Koninkrijk samen oplossingen formuleren voor problemen. Zo’n aanpak verkleint de kans dat de RvS straks wederom een negatief advies moet uitbrengen.”

Advertentie Curaçao



Het startsein voor de naschoolse opvang.

WILLEMSTAD — Het project voor de naschoolse opvang van kinderen uit het speciaal onderwijs werd

dinsdag feestelijk geopend met het stukslaan van een piñata.

Fundashon Formashon i Alegria (Formal) en Totolika, de vereniging voor ouders en vrienden van mensen met een mentale handicap, hebben hiervoor jaren gestreden. Totolika besloot uiteindelijk met de Antilliaanse Medefinancierings Organisatie (Amfo) te praten om het belang uit te leggen van de naschoolse opvang. De kinderen krijgen hier namelijk

ook vorming, het werkt preventief tegen criminaliteit en vermindert armoede. Voor het pilotproject voor vier scholen met in totaal 330 kinderen werd in maart van dit jaar een financierings-overeenkomst getekend van ruim 1,3 miljoen gulden. Het betreft de scholen Vista del Mar en Prof. I.C. Van Houte in Brievengat, de Marieta Alberto-school in Korraal Specht en de Ala Blanka-school op Bándabou. Bij de naschoolse opvang wordt een warme maaltijd verstrekt en

is er veel aandacht voor muzikale vorming, handarbeid, drama, sport, beweging en nog veel meer activiteiten waarbij de kinderen zich in het schooljaar 2009-2010 verder kunnen ontwikkelen.

De voorbereidingen voor de kick-off begonnen in april en gisteren was het dan zo ver. Met medewerking van verschillende instanties hadden de 330 kinderen een gezellige middag in het stadion Pedro Odulio Willems doorgebracht.

Davelaar onder vuur

WILLEMSTAD — Na een unanieme stellingname tegen het document dat naar verluidt een ambtelijke aanloop is naar een Rijkswet personenverkeer keerde de Curaçaose Eilandsraad dinsdag terug naar haar gewoontelijke onenigheid. Oppositie en coalitie werden het niet met elkaar eens over wat de juiste koers moet zijn voor het eilandelijke energiebeleid.

In de ogen van raadslid Gregory Damoen (FK) wees de coalitie alle oppositionele suggesties van de hand en gaf gedeputeerde Humphrey Davelaar (Energie, PNP) geen werkelijke antwoorden op vragen van de oppositieleiden. “Het Bestuurscollege blijft eraan voorbijgaan dat zij het dagelijks bestuur mogen behartigen van het eilandgebied maar dat het algemene, strategische bestuur een zaak is van de gehele Eilandsraad. Er zou dus sprake moeten zijn van samenwerking en naar elkaars suggesties luisteren.”

Damoen heeft een verzoek ingediend voor een openbare vergadering over ‘Het (gebrek aan) beleid van de gedeputeerde die verantwoordelijk is voor het bestuursgebied Volksgezondheid, Sociale Zaken en Energie – Humphrey Davelaar’.

“Wij willen bezien of dit BC volhardt in het links laten liggen van medebestuurders”, aldus Damoen. “Als dit het geval is, doen de media er goed aan dit feit onder de aandacht te brengen van de bevolking.”

Zwart water

Het oppositielid Hensley Koeiman (MAN) vroeg aandacht voor het waar mogelijk aanwenden van grijs (behandeld keuken- en douche-water) en zwart water (behandeld beerputwater) en in plaats van uitsluitend drinkwater te produceren en voor alle toepassingen te gebruiken. Dit zal schelen in kosten voor Aquallectra en voor de gebruikers. Koeiman wil ook een betere service van het nutsbedrijf wanneer burgers formulieren inleveren voor het verhalen van schade aan

apparatuur door stroomstoringen. De criteria van Aquallectra zouden onbillijk zijn. Het Eilandsraads-lid suggereert om in de energienota een percentage op te nemen voor de verzekering van elektrische apparatuur zodat deze vlot kunnen worden vervangen wanneer ze kapot gaan door onderbrekingen in de elektriciteitsvoorziening.

Moties

Een motie van de oppositie om, te beginnen met het Benny Leito-zwembad te Rif, de energienota's van overheidsinstanties, -stichtingen en -nv's te verrekken met de 40 miljoen gulden die Aquallectra het eilandgebied schuldig is, werd door de coalitie weggestemd.

De coalitie op haar beurt gaf meerderheidssteun aan een eigen motie waarin gedeputeerde Davelaar wordt aangespoord zijn energiebeleid voort te zetten en te versnellen. De coalitie wilde niet horen van een amendement op deze motie van de zijde van Koeiman.

Foto: Ednel Sumbao



Afasie, wat is dat?

ASOSIASHON
AFASIA KORSOU
website:
www.afasiakorsou.org

pa donashon
MCB 121 72 106

Advertentie Curaçao



The Curaçao Rugby Club is now starting to get formed, and we are looking for players who know Rugby and those who want to learn, for men and women. We will be training to form a 7's or 15 team to play against other clubs in the Caribbean.

Training starts this Sunday, 6 September '09, from 5 - 7 pm. at the Willemstad football field.

5 - 6 pm. youth training
5:30 - 7 pm. seniors / old boys

Membership fee per year Fls. 100,-
Senior training's Fls. 50,- for all sessions
Youth training's Fls. 25,- for all sessions



For more info call; Arthur Hogesteger - tel: 515-3375
arthurhogesteger1@hotmail.com - info@hagenadv.com

WOW

De trendsetter

Deze week...

The knot book of Wedding Flowers
Carley Roney

The deluxe Wedding Planner & Organizer
Chronicle books

Wedding Music
London Symphony Orchestra

Music for Weddings
The Cleveland Orchestra

The Wedding Album
Sonny Classical

The Wedding Album
The ultimate collection of nuptial music

...tot volgende week!



Voor meer informatie 737 0222
e-mail: info@mensing.com

‘Democratie niet voor bange mensen’

WILLEMSTAD — Tijdens het debat dat in de Tweede Kamer dinsdag tijdens het vragenuur ontstond over Saba dat uit de Antillen wil stappen, lieten verschillende oppositiepartijen zich ook uit over de Statenverkiezingen die in januari doorgang vinden. Johan Remkes van oppositiepartij VVD zei zich ‘eerlijk gezegd’ te verbazen ‘in dit huis van de democratie over een pleidooi om verkiezingen voorlopig maar even niet te houden’.

Ook Kamerlid Ineke van Gent is voor doorgang van de verkiezingen: “De fractie van GroenLinks is het eens met de verkiezingen die het land Nederlandse Antillen gaat houden. Democratie is niet voor bange mensen en wij moeten er gewoon voor zorgen dat de bevolking in meerdere opzichten bij het hele proces wordt betrokken en er een uitspraak over kan doen.”

Zij vroeg daarop een reactie van staatssecretaris Ank Bijleveld-Schouten (Koninkrijksrelaties, CDA), die zegt: “Ik ben het eens met mevrouw Van Gent dat democratie niet is voor bange mensen. Ik denk dat wij voor een goede zaak staan en ik ben ervan overtuigd dat dit ook in de Nederlandse Antillen uiteindelijk gezien wordt. Overigens kan ik nog wel zeggen dat ook de heer Cooper van de MAN, de oppositie op Curaçao, heeft gezegd dat hij zo snel mogelijk naar de nieuwe status wil. Daar is dus geen misverstand over: oppositie en coalitie delen diezelfde opvatting.”

Hero Brinkman van de PVV heeft een geheel eigen kijk op het houden van de reguliere verkiezingen: “Men wil nog snel even verkiezingen houden omdat men nog graag de

pensioenen wil cashen. Men wil gewoon cashen. Men wil nog een extra zittingsperiode van vier jaar om uiteindelijk te bedingen dat men volledig uitbetaald wordt.” Hij wil een garantie ‘dat de Nederlandse belastingbetaler door dit gemene foeffe van de Antilliaanse regering, om nog snel even verkiezingen uit te schrijven, niet de dupe wordt’.

Niet toe aan status

Er werden nog wat andere zijpaadjes bewandeld. Ronald van Raak (SP) maakte van het debat over Saba gebruik om te zeggen dat hij vindt dat de eilanden nog helemaal niet toe zijn aan hun nieuwe status. “In deze Kamer is niemand enthousiast over St. Maarten. Ik ben zelf op bezoek geweest op Curaçao. Ik ben daar geschrokken van de grote verdeeldheid onder de bevolking over de eigen toekomst en vooral ook van het geringe vertrouwen in het eigen bestuur, dat dik onder het vriespunt is. Nu ligt er een stapel wetsvoorstellen en de staatssecretaris staat hier een mooiweerverhaal te houden, dat wij die wetsvoorstellen vooral snel moeten aannemen. Volgens mij gaat het helemaal niet goed, op geen enkel eiland. Waarom wil de staatssecretaris dat wij deze wetsvoorstellen al in 2010 aannemen, terwijl in de praktijk de eilanden er nog helemaal niet aan toe zijn, er grote verdeeldheid is en weinig vertrouwen in de eigen bestuurders? Waarom een goednieuwsshow? Is het niet veel wijzer om in dit geval wat rustiger aan te doen en niet telkens data te noemen die worden overschreden, waarmee het wantrouwen onder de bevolking wordt georganiseerd? Is het niet veel

beter om eerst te bouwen, het vertrouwen te winnen en te zorgen dat de neuzen op de eilanden dezelfde kant opstaan?” Bijleveld zegt over ‘waarom dit doorgezet moet worden

voor het geheel’: “Dat is omdat Nederland een betrouwbare partner is, mijnheer Van Raak. Wij hebben een aantal dingen afgesproken en er een aantal toetsen aan verbonden. Wij doen dat se-

rieus. U weet dat ik kritisch ben, maar dat staat bij deze vragen niet ter discussie. Als bijvoorbeeld St. Maarten niet voldoet aan deze voorwaarden, hebben wij daarvoor een oplossing.”

‘Vergadering beter dan brief’



Om de Antilliaanse vlag neer te halen, zal die eerst gehesen moeten worden, meent Dave Levenstone (DP).

Dave Levenstone, partijleider van de Democratic Party op Saba, vindt dat gedeputeerde Chris Johnson om een vergadering had moeten verzoeken met de centrale regering om te praten over het uitschrijven van Statenverkiezingen in januari, in plaats van een brief te schrijven waarin Saba dreigt uit de Antillen te stappen. “De minister-president wordt ervan beschuldigd de andere coalitiepartijen niet te hebben geraadpleegd, maar de gedeputeerde heeft hetzelfde

gedaan.” Andere leden van zijn partij waren volgens hem niet op de hoogte van de roep om uittreding van Saba uit de Nederlandse Antillen. Levenstone vindt dat hij noemt ‘de emotionele uitbarsting’ van Johnson ‘nergens op slaan’. “Het is een rookgordijn zonder vuur dat gedeputeerde Johnson heeft opgetrokken om bepaalde kritiek op zijn functioneren vanuit de Sabaanse samenwerking te verdoezelen. Het is een kwestie van de aandacht verleggen van andere

belangrijke zaken op het eiland”, aldus Levenstone. Volgens hem heeft de brief die aan commissaris Henk Kamp is aangeboden geen enkele grond, omdat daarin niet de mening van de Eilandsraad wordt verkondigd. Geen belastinginkomsten afdragen en de Antilliaanse vlaggen naar beneden halen, vindt hij ook onzin. De vlag neerhalen vindt hij ‘niets nieuws’. “De Antilliaanse vlag wappert al langer dan een maand niet meer voor het regeringsgebouw.”

Atacho: Verkiezingen op alle eilanden

WILLEMSTAD — De Nederlandse Antillen worden geregeerd op basis van wetten en regels en tot op heden is er bij de Staten van de Nederlandse Antillen geen wetsontwerp binnengekomen met een voorstel om de constellatie van het land te veranderen.

Dat stelt Statenvoorzitter Pedro Atacho (PAR), in reactie op de brief van Saba om uit de Nederlandse Antillen te stappen. Atacho zegt begrip te hebben voor de emoties die op het eiland spelen om zo snel mogelijk de uit de Nederlandse Antillen te stappen, maar wijst erop dat dit volgens de regels moet gebeuren. De Statenvoorzitter heeft nog geen voorstel ontvangen voor een wijziging van het Statuut of de Staatsregeling van de Nederlandse Antillen. Hij gaat ook geen positie innemen op basis van een brief en verklaringen in de pers. Verder wijst Atacho op het feit dat tijdens de huidige vergaderweek van de Staten het parlementslid van

Saba normaal aanwezig is. “Als de Staten geen voorstel van de regering ontvangen om de verkiezingen uit te stellen, betekent het dat de termijn van het huidige parlement in maart 2010 afloopt en dat er in januari nieuwe verkiezingen zullen zijn. De WIPM van Saba kan ervoor kiezen om niet deel te nemen aan de verkiezingen, maar de verkiezingen zullen plaatsvinden op alle eilanden van de Nederlandse Antillen en als er maar één persoon is die zich op Saba inschrijft voor de verkiezingen en hij krijgt één stem, dan geldt dat als de officiële uitslag”, aldus Atacho.

In verband met de intenties van Saba om ook geen belasting meer af te dragen aan de Nederlandse Antillen, merkt de Statenvoorzitter op dat het niet het eilandgebied is dat belasting int, maar de Landsontvanger. Ook moet Saba rekening er rekening mee houden dat het eiland nog steeds gelden ontvangt uit het solidariteitsfonds.

Begrip voor Saba

St. Maarten heeft in het verleden ernstig overwogen om uit de Antillen te treden net als Saba nu zegt te willen doen, verklaart de Sintmaartense gedeputeerde van Constitutionele Zaken Sarah Wescot-Williams. Dit om een einde te maken aan de frustratie over

het te maken hebben met een centrale regering die vooral kijkt naar het belang van Curaçao. Ze toon begrip voor de stap van Saba. “Misschien werkt het niet uit zoals Saba het wil, maar het geeft tenminste een duidelijk signaal af”, aldus de gedeputeerde.

Kustwacht schiet niet op haaien

WILLEMSTAD — De familie van de zondag verdrinken visser had graag gezien dat de haaien onschadelijk zouden zijn gemaakt. Dit om passend afscheid te kunnen nemen van hun tragisch overleden want. Drijvend in zee verwerd hij tot prooi van de roofvissen voordat de instanties het stoffelijk overschot konden bergen.

De kustwacht is weliswaar bewapend, maar niet toegestaan op het gebruik ervan in dergelijke situaties. De kustwacht treedt slechts gewapend op als die zelf met geweld wordt bedreigd, bijvoorbeeld bij achtervolgingen van drugsmokkelaars. Bovendien wordt in begin-

sel alleen op de motoren geschoten. De kustwacht zal dit beleid niet veranderen, naar aanleiding van het gebeurde maandag. “Een once in a lifetime-situatie. Zoiets maak je waarschijnlijk nooit weer mee”, zegt kustwachtvoorlichter Roderick Gouverneur, die benadrukt mee te voelen met het leed van de familie. Reddingsorganisatie Citro houdt zich verre van het gebruik van wapens en zaken waar justitie om de hoek komt kijken.

Toen duikers bij de actie van afgelopen maandag het gebruik van een bij de wet verboden harpoen overwogen, distantieerde Citro zich hiervan. Overigens gaf de officier van justitie hiervoor ook geen toestemming.

19 aspirant-ambtenaren Immigratie

WILLEMSTAD — 19 aspirant-immigratieambtenaren zijn deze week met hun studie begonnen aan het Landelijk Politie Opleidingsinstituut. Ze zijn afkomstig van de Bovenwindse eilanden en Bonaire. Er was een korte ceremonie om de studenten te verwelkomen. De Elementaire Opleiding Immigratie Ambtenaar (EOAI) duurt dertig weken en vindt plaats in drie fasen. Fase 3 is de praktijk die tien weken duurt en waarbij de studenten op de Bovenwinden en Bonaire zullen werken.

Advertentie Curaçao

Wat is afasie?

ASOSIASHON
AFASIA KORSOU
website:www.afasiakorsou.org
pa donashon MCB 121 72 106

50% op Italiaanse Gouden Sieraden
14 + 18 krt.
new amsterdam store
Gomezplein #14, Punda

Nu bij aanschaf Palapa, een grote Curaçaosche gasfles BBQ helemaal GRATIS*

*Zolang de voorraad strekt

Bel vrijblijvend voor informatie:
Ron Meckel 666 9599
Email: palapascuracao@gmail.com

VKC presenteert strategisch plan

WILLEMSTAD — De nieuwe commandant van het Vrijwilligers Korps Curaçao (VKC), Eugene Middelhof, heeft gisterochtend tijdens de vergadering van de Raad van Ministers in Fort Amsterdam een presentatie gehouden over het strategisch plan van het VKC over 2009 tot 2011.

Tijdens de presentatie werd nader ingegaan op de visie, de missie, het doel en strategie en de prioriteitsstellingen van het VKC voor de komende jaren. Middelhof werd tijdens de vergadering bijgestaan door waarnemend commandant majoor Roger Gibbes en eerste luitenant Albert Comenencia. Beiden zijn lid van het managementteam van het VKC.

Advertentie Curaçao

Waar kent u Brugman van?
Wist u dat Brugman Curaçao ook al op Bonaire open is?

Brugman
SINCE 1971
KEUKENS • BADKAMERS

Curaçao: St. Marta Shopping Center, Tel: 465-9665 • Bonaire: Kaya Gob. Debrot, Tel: 0717-6640

Advertentie Curaçao

Lieve oma en opa, op 5 sept kunnen we samen op de foto voor oma en opadag. Een 8x10 voor maar g. 95. afgesproken? Leuk!! Kk tot 5 sept.... oja bij Beterfoto

ZOO CAFE
ZOOCAFE.CURACAO.COM

Advertentie Curaçao

FASHION FAIR

BEAUTY ADVISOR / MAKEUP ARTIST
ESTHER ANDREA

Will be at the DA Drogist for a Free Makeover
Date: 29th of August from 11.00 A.M.-18.00 P.M.
5th of September from 11.00 A.M.-18.00 P.M.

Fashion Fair All You Want And All You Need To Enhance your Beauty.

24 jaar voor moord op Stanley Gumbs

PHILIPSBURG – Devon C. Otto (29) werd dinsdag door de rechtbank op Curaçao veroordeeld tot een gevangenisstraf van 24 jaar voor onder andere de moord op Stanley Gumbs (21). Gumbs werd doodgeschoten op 31 maart 2008 buiten bij nachtclub in Sukker Garden.

Aanklager Rienk Mud zei dat het Openbaar Ministerie niet tevreden is met het vonnis want er was 30 jaar geëist. Otto zat wegens veiligheidsredenen gevangen op Curaçao. Waarschijnlijk zal hij ook de rest van zijn straf hier uitzitten. De rechter achtte Otto niet

alleen schuldig voor de moord op Gumbs. Hij werd verder ook beschuldigd van doodslag, bedreiging met een vuurwapen, diefstal met geweld op Amerikaanse toeristen, autodiefstal en het bedreigen van een politieagent en twee leden van het vrijwilligerskorps VKS. Al deze misdaden vonden plaats in

maart en april vorig jaar.

De zaak tegen Otto startte al in december 2007 toen de Franse autoriteiten vroegen om zijn uitlevering voor een gewapende overval en verkrachting, gepleegd in het Franse deel. Otto werd uiteindelijk gearresteerd in een huis in St. Peters op 10 april 2008. Tijdens de huiszoeking werd het vuurwapen Ruger P95 en de munitie gevonden. Dit bleek hetzelfde wapen te zijn waarmee Gumbs was doodgeschoten.

Tiener voor diefstal scooter aangehouden

KRALENDIJK — De politie heeft maandagmiddag op een school in Kralendijk een jongen van 14 jaar (D.P.S.) aangehouden voor een aantal diefstallen.

Hij zou een scooter hebben gestolen en in een woning hebben ingebroken. In het huis van de jongen zijn verschillende elektronische apparaten in beslag genomen.

De jonge dief zit in de cel. Deze aanhouding houdt verband met de aanhouding van een 17-jarige jongen en twee huiszoekingen op 24 augustus. De politie sluit niet uit dat er in deze zaak nog meer mensen worden opgepakt.

In de nacht van maandag op dinsdag is de 23-jarige A.P.J.V.D.B. aangehouden voor joyriding, rijden onder

invloed en doorrijden na het veroorzaken van een ongeval. De man reed in een gestolen auto op de Abraham boulevard eerst tegen een lantaarnpaal en daarna tegen een geparkeerde pickup. Hij liet de auto, die inmiddels total loss was, staan en ging er vandoor. Even later kwam hij stomdronken terug en kon de politie hem oppakken.

Oefenen voor orkanen



Foto: Situanico Pauleta

ORANJESTAD — Leden van de Koninklijke Marine deden dit weekeinde mee aan een orkaanoefening op St. Maarten. Samen met het Vrijwilligerskorps, de brandweer en het Rode Kruis werden rampsituaties gesimuleerd met behulp van vrijwilligers en hoe deze zo snel mogelijk opgelost moesten worden. De oefeningen werden onder andere op Mullet Bay gehouden en eindigden met een grote rampsimulatie waarbij een achtervolgde boef met zijn auto tegen een huis botst, gelanceerd wordt in de bosjes en de auto in vlammen opgaat.

ORANJESTAD — BES-commissaris Henk Kamp is een 'struikelblok voor het staatkundig proces en moet weg'. Dat zegt Clyde van Putten, de leider van de oppositie op St. Eustatius tegenover de Wereldomroep.

De toon van Van Putten verhardt. Voor hem ging het eigenlijk meteen al fout met de benoeming van Kamp tot BES-commissaris. Dat moest hij in de krant lezen, terwijl met Nederland was afgesproken dat dit in 'consultatie met de eilanden' zou gebeuren. Daarna duurde het ook nog lang voordat Kamp zich op de eilanden kwam voorstellen. Een 'gebrek aan respect voor de hoogste autoriteit van het eiland, de Eilandsraad', noemt Van Putten dat. Zijn kritiek richt zich vooral ook op de manier waarop

het Nederlandse bestuur op de eilanden wordt geïntroduceerd. "Ik denk dat dit hele proces meer te maken heeft met wat Nederland wil (...) en niet met wat goed zou zijn voor de mensen op St. Eustatius." Volgens Van Putten speelt het probleem op bijna alle beleidsterreinen: onderwijs, gezondheidszorg, jeugdzorg, arbeid. Bij de voorstellen van de Nederlandse ministeries gaat het om 'hun perspectief over wat er moet gebeuren'. En sommige ambtenaren lachen niet na te benadrukken dat 'wie betaalt, bepaalt'. Van Putten verwerpt die houding. De lokale mensen weten immers het beste wat er speelt op hun eiland. Samen doen is de rode

Clyde van Putten:

‘Henk Kamp moet weg’

draad in Van Puttens benadering en hij staat achter de afspraken met Nederland. Maar men moet zich wel realiseren dat Statia geen herhaling wil van de Antillen-situatie waarbij Willemstad bepaalde wat goed was voor het eiland. Volgens Van Putten krijgt hij hiervoor bij de BES-commissaris niet de handen om elkaar en dat brengt hem maar tot één conclusie: "Ik denk dat Henk Kamp weg moet, omdat hij een struikelblok zal zijn voor het hele proces." De Stataanse politicus ontkent dat hij een persoonlijke hetze tegen Kamp voert, omdat hij hem

nauwelijks kent. Het gaat hem vooral om de houding van de BES-commissaris, die zich gedraagt als een 'slavendrijver', terwijl de koloniale periode voorbij is.

Doordrukken

Jopie Abraham, politiek leider van de Alliansa Demokratiko en adviseur van het nieuwe bestuurscollege op Bonaire, deelt de algemene kritiek op de Nederlandse manier van doen. Inderdaad worden er dingen 'opgelegd en doorgedrukt' tegen alle afspraken in. De lokale mensen komen er nauwelijks aan te pas'. Het stoort

hem dat er slecht geluisterd wordt naar de lokale ambtenaren, van 'echt overleg' is geen sprake maar dat er wel Rijksambtenaren vanuit Nederland op de BES-eilanden worden geplaatst. 'Die hebben geen flauw benul hoe een gemeente functioneert'. Daarnaast spelen dan ook nog de cultuurverschillen. Tussen Nederland en de Antillen, maar ook tussen de eilanden onderling, die niet over één kam geschoren kunnen worden.

Abraham is het niet met Van Putten eens als het gaat om BES-commissaris Kamp zelf. Zijn ervaring met Kamp is dat hij 'heel open staat' voor kritiek. "Ik gun de heer Kamp wel de ruimte om te proberen de zaak op spoor te houden."

Advertentie Curaçao

TE HUUR

Reigerweg 26 Naf. 6.500,-- p/mnd
Super centraal gelegen woning.
Het geheel bestaat uit 10 slpk en 6 bdk.
Ruime woning en 4 losstaande appartementen
Gezellige woning met ruime voorporch, woon-/eetkamer, keuken, washok, een vleugel met 4 slpk en 2 bdk. In de grote groene tuin staan 4 appt. met 1 en 2 slpk en dubbele garage.
Beschikbaar: per direct

JOUBERT REALTY
RAPID
SINCE 1969

Emancipatie Boulevard 25
Tel: 737.6244 / 560.1827 / 560.1614
E-mail: info@joubertrealty.com
Internet: www.joubertrealty.com

Drie nieuwe rangers



KRALENDIJK — Drie assistent-rangers van Stinapa zijn bevorderd tot ranger. Om tot die promotie te komen, moesten Joi Jenkins, Ruthsel Paula en Jerrel Martis slagen voor een groot aantal cursussen op het gebied van duiken (rescue diver), eerste hulp, monteur, computergebruik, navigatie, biologie, kennis van bomen en planten en de geschiedenis van Washington Slagbaai. Gezaghebber Glenn Thodé gaf de drie een insigne met de titel 'ranger'.

Kamervragen over milieubeleid Bonaire

KRALENDIJK — Tweede Kamervragen voor de PvdA John Leerdam en Jan Boelhouwer hebben dinsdag schriftelijk kamervragen gesteld aan staatssecretaris Ank Bijleveld over het milieubeleid op Bonaire. Aanleiding voor de vragen is een interview dat milieu inspecteur van VROM Stef Strik gaf aan het verenigingsblad van IVN (Vereniging voor natuur- en milieueducatie). Daarin stelde Strik onder meer dat het milieubeleid op Bonaire te vergelijkend is met dat van Nederland veertig jaar geleden, maar ook dat commissaris voor de BES-eilanden Henk Kamp de plannen van het Bestuurscollege voor de bouw van de nieuwe energiecentrale op diesel 'voor geen meter vertrouwde' en dat de milieu inspecteur daarom snel naar Bonaire moest komen. Kamp heeft inmiddels publiekelijk afstand genomen van de uitspraken in het interview en heeft verklaard zich daar niet in te herkennen. Strik zegt verder nog in het interview dat 'de oorspronkelijke bewoners zich nauwelijks bewust zijn van het bijzondere van hun omgeving. Wat ik me wel kan voorstellen trouwens, ze weten niet anders...' Leerdam en Boelhouwer willen nu dus onder meer van staatssecretaris weten hoe het zit met het milieubeleid op Bonaire, of dat beter moet, of Nederland daarbij misschien een steek heeft laten vallen en hoe vaak het voorkomt dat het BC milieuvriendelijke projecten wil initiëren.

Advertentie Curaçao

TE KOOP WONING / ST. ROSA RESORT

WONING

gelegen in een kindvriendelijke woonwijk.
Deze woning heeft 3 slaapkamers,
2 badkamers, voor en -achterporch, meiden kamer, gastenverblijf, washok, berging, garage, alarm systeem, 4 airco's, zwembad met pool dek en mooie tuin.
Vraagprijs: Naf. 475.000,-
Bel nu voor een afspraak op 736-3344

NIERSTICHTING CURAÇAO

Uw nieren kunt u hier nog niet doneren, uw geld echter wel!

Steun de Nierstichting Curaçao Giro # 419494

Advertentie Curaçao

THIS WEEKEND!

LIVING⁰⁹ EXPO

WORLD TRADE CENTER • 03-06 SEPT

sponsored by: **BOTTELIER KITCHEN & BATH**

DAAR VINDT U ALLE WOONEXPERTS

- **www.all-abc-houses.com**
Compleet huizenaanbod van Curaçao
- **Aruba Shutters**
Security rolling shutters
- **Betonindustrie Brievengat**
- **Bon Bilba**
Curacao Brokerage
Curacao Financial Advisory Services BV
PZ-vastgoed
Century 21
Van Olst Real Estate
Real Estate Caribe
Kostabon
In & Out
- **Bottelier Kitchen & Bath**
Badkamer en keuken producten
- **Bouwkundig adviesbureau Ranis**
Advies over Bouwkundige Bouwplannen en Uitvoering
- **Brugman Keukens & Badkamers**
- **Caribbean Floors**
- **Bounty Paper Towels**
- **Curgas**
- **De Arend Furniture**
Home & horeca meubilair
- **De Inrichterij**
- **Design tegels (NL)**
- **Door Design Curacao**
- **El Gran Diseño**
- **Ennia**
Informatie en advies over verzekeringen
- **Evening Breeze (NL)**
Heerlijk fris en duurzaam slapen
- **Fatum**
Informatie en advies over verzekeringen
- **Ferreteria Skerpène N.V.**
Exclusieve badkamer meubels
kranen met LED verlichting
waterbesparende kranen
LED verlichting voor badkamers
- **Firgos**
Crescent Garden
Ajover SA
Vical
High Class Corporation SA
Miguel Angel Arts and Design
Imusa
Corona
Distrihogar
Americana de Colchones
Cristar I-O
CI Representaciones Atlantida
Maderplast
Impac SA
Fibratore
- **Galleria Alma Blou**
Inlijsten en kunst atelier
- **Gartish Tegelwerk N.V.**
Informatie en Advies over aankoop en legwerk Tegels en accessoires
- **Go Green Enterprises**
Armadi closet & doors, kunstgras en gipsblokken
- **Chemtron & Bison Kit**
lijm produkten, degreasers en cleaners
- **Hokoskokos**
Lifestyle and Caribbean Originals
- **Hugo's Mall**
Mundo Mio
Gutz & Moodz
Den Linde vastgoed
Lichtpunt
Cocina & Jardin
- **Hybride Solar airconditioning**
- **IdealHomes (USA)**
Expert bij aankoop huis in Florida
- **Installation Technologies**
Compleet technisch installatie bedrijf
- **International Insurance Company**
- **Island's best windows and doors**
Security, automation & quality windows & doors
- **Kadaster**
Verkoop van topografische kaarten en informatie m.b.t. overdracht van onroerende zaken
- **Kooyman**
- **Maestro Shields (USA)**
- **Paula's Schilderbedrijf**
- **Professional Roofing Aruba**
- **Project Interiors**
- **RE/MAX BoniNi**
- **Rent it All**
Construction Equipment Rental
- **Sannen Slaapcomfort N.V.**
Boxspring en matrassen
- **Securitas Antias**
Security and Safety for Home, Car and Person
- **Solar Gard**
Sunprotection for home & business
- **Solaris Design Center**
Gordijn- en meubelstoffen
raambekleding en systemen
vloer afwerking tapijt en rubber
zitmeubilair
- **Sunshine Pool Care Bonaire N.V.**
All about pool & your staycation Time
- **Technocentrum Heintje Kool**
- **WaraWara GPS**
Hét navigatiesysteem voor Curaçao
- **Vertisol**
Expert in window coverings
- **Villapark Fontein**
LIVING GREEN
- **Wonen en Zo**
- **WTC**

OPEN

Thursday 3 sept 20.00-23.00
Friday 4 sept 18.00-23.00
Saturday 5 sept 18.00-23.00
Sunday 6 sept 11.00-22.00

ENTRANCE

Adults	Naf. 7,50
Seniors 60+	Naf. 5,00
Kids	Naf. 5,00

WWW.LIVING-CURACAO.COM

EURO

Weinig beweging

AMSTERDAM — De effectenbeurzen in Europa toonden vandaag tegen het einde van de ochtendhandel weinig beweging. De koersen bewogen rond de slotstanden van een dag eerder. De AEX liet een lichte winst zien, na eerder op de dag nog op een klein verlies te hebben gestaan. De AEX-index in Amsterdam stond tegen het middaguur op een winst van 0,2 procent op 289,55 punten. De MidKap-index voor het middensegment noteerde 1,1 procent hoger op 442,08 punten. De beurzen in Parijs en Londen stonden licht in de min. Frankfurt was vrijwel onveranderd.

“Het rommelt een beetje. Beleggers kunnen niet echt richting kiezen”, aldus private banker André Sirks van Theodoor Gilissen. “Fondsen die de laatste dagen terrein verloren, gaan nu weer omhoog.” De Europese beurzen sloten gisteren voor de derde dag op rij met verlies en Wall Street sloot voor de vierde dag op rij lager. De verliezen hingen vooral samen met tegenvallende cijfers over de Amerikaanse arbeidsmarkt van loonstrookverwerker ADP. Morgen komen officiële overheidscijfers over het banenverlies in augustus.

De Europese Centrale Bank (ECB) neemt vandaag een rentebesluit. De verwachting is dat de rente onveranderd blijft op 1 procent. Beleggers kijken daarom vooral uit na de toelichting van ECB-president Jean-Claude Trichet. De euro stond vanochtend op 1,4295 dollar. Bij het slot van de Europese beurzen gisteren stond de Europese munt nog op 1,4240 dollar. Olie noteerde vandaag 68,64 dollar per vat. Een verlies van 0,59 dollarcent.

TOKIO

Lager

TOKIO — De effectenbeurs in Tokio is vandaag lager gesloten. Dat kwam vooral door druk van exporteurs. Die gingen omlaag door zorgen over de Amerikaanse economie en de sterkere yen.

De Nikkei-index van 225 hoofdfondsen sloot met een verlies van 65,82 punten (0,6 procent) op 10.214,64 punten. In Seoul sloot de Kospi vrijwel onveranderd en de All Ordinaries in Sydney zakte 0,1 procent. De beurs in Hongkong stond in de middaghandel 1 procent in de plus. Beleggers in Tokio maken zich zorgen dat het herstel van de Amerikaanse economie op zich laat wachten, na tegenvallende cijfers over de Amerikaanse arbeidsmarkt. Dat zet Japanse bedrijven die veel naar de Verenigde Staten exporteren onder druk.

Verder zorgt een sterkere yen ervoor dat in Japan gemaakte producten in het buitenland duurder worden, wat slecht is voor de concurrentiepositie. Sony verloor 1 procent, Canon zakte 1,4 procent en Toyota daalde 1,8 procent.

WALL STREET

Licht hoger

NEW YORK — De beurzen in New York zijn vandaag met winst begonnen na vier dagen van verlies op rij. Beleggers deden het rustig aan in afwachting van een belangrijk banencijfer uit de Verenigde Staten dat morgen wordt gepubliceerd. De Dow-Jonesindex stond kort na opening 0,4 procent hoger op 9319 punten. De breed samengestelde S&P 500 steeg 0,6 procent tot 1000 punten en de technologiebeurs Nasdag won 0,5 procent tot 1977 punten. Voorbeurs kwam een cijfer over de wekelijkse werkloosheidsuitkeringsaanvragen in de VS. Die kwamen vorige week uit op 570.000, terwijl op 560.000 was gerekend. Morgen maakt de Amerikaanse overheid het banenverlies over augustus bekend. Analisten rekenen op een verlies van 225.000 arbeidsplaatsen exclusief de landbouwsector.

FRANKFURT — De Europese Centrale Bank (ECB) heeft het belangrijkste rentetarif in de eurozone zoals verwacht onveranderd gelaten. De rente blijft daardoor op het historisch lage niveau van 1 procent, zo maakte de ECB vandaag na afloop van de maandelijkse rentevergadering bekend.

Analisten hadden al verwacht dat de ECB de rente, net als in de voorgaande drie maanden, ongemoeid zou laten. ECB-president Jean-Claude Trichet licht het ren-

tebesluit later op de middag in een persconferentie toe. De ECB heeft de rente sinds oktober vorig jaar teruggebracht van 4,25 procent naar 1 procent, het laagste

niveau sinds de invoering van de euro in 1999. De lagere rente moet ervoor zorgen dat het goedkoper wordt voor burgers en bedrijven om geld te lenen, zodat zij met hun bestedingen de economie kunnen stimuleren. De ECB is positiever over de economische ontwikkeling van de eurozone in 2009 en 2010. De centrale bank liet vandaag weten haar prognose

opwaarts bij te stellen. De ECB gaat er nu vanuit dat de economie van de eurozone dit jaar met 4,1 procent krimpt. Eerder werd nog uitgegaan van een achteruitgang van 4,6 procent. Volgend jaar gaat de economie weer groeien, met 0,2 procent, zo verwacht de ECB. De centrale bank rekende tot dusver op een krimp van 0,3 procent in 2010.

OESO: recessie loopt ten einde



Naar schatting groeien de eurolanden in de laatste drie maanden van dit jaar met gemiddeld 2 procent. De Amerikaanse economie wordt dan 2,4 procent groter.

PARIJS — De wereldwijde recessie nadert haar einde. Zowel in de Verenigde Staten als in de eurozone komt er dit kwartaal al een einde aan de economische krimp. Dat voorspelde de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO) vandaag.

De OESO voorspelt dat de Amerikaanse economie in het derde kwartaal met 1,6 procent groeit op jaarbasis. Voor de landen in de eurozone wordt een gemiddelde groei van 0,3 procent voorzien. Japan groeit dit kwar-

taal naar verwachting met 1,1 procent.

Daarmee treedt het herstel eerder in dan de denktank van de geïndustrialiseerde landen twee maanden geleden nog dacht. De organisatie waarschuwt echter dat

het herstel nog lange tijd zwak zal zijn. “Beperkte capaciteit, lage winstgevendheid, stijgende werkloosheid, zeer beperkte loonstijgingen en aanhoudende prijsdalingen op de huizenmarkt zullen de toename van de bestedingen beperken”, aldus de OESO.

Toch zet de groei in de eurozone en de VS in ieder geval in het laatste kwartaal van dit jaar nog door. Naar schatting groeien de eurolanden

in de laatste drie maanden van dit jaar met gemiddeld 2 procent. De Amerikaanse economie wordt dan 2,4 procent groter. De recessie houdt volgens de OESO dit kwartaal nog wel aan in Italië en Groot-Brittannië. Deze landen laten de economische krimp pas in het vierde kwartaal achter zich. Er werden geen specifieke voorspellingen voor de Nederlandse economie gedaan.

Opel heeft 2008 al overtroffen

RÜSSELSHEIM — De Duitse autofabrikant Opel heeft ondanks de onzekerheid over zijn toekomst dit jaar al meer auto's verkocht dan in geheel 2008. Opel dankt dit aan de sloopremie die de Duitse regering heeft ingevoerd bij de aanschaf van een nieuwe auto.

In de eerste acht maanden van dit jaar leverde Opel in totaal 280.705 auto's af. In geheel 2008 kwam de verkoop uit op bijna 273.000 auto's, zei verkoopdirecteur Michael Klaus vandaag. Opel verkocht in augustus de meeste auto's in deze maand sinds 2000. De auto-

fabrikant ziet daarom af van beperking van de werkgelegenheid in zijn fabriek in Bochum, waar de Astra van de band rolt. De Duitse sloopremie liep gisteren af. Duitsers konden maandenlang rekenen op een premie van 2500 euro als zij hun oude auto zouden inruilen voor een nieuw exemplaar. De verkoop van nieuwe auto's steeg afgelopen maand in Duitsland met 28 procent. Volkswagen boekte de grootste verkoopstijging (bijna 50 procent), gevolgd door Opel (27 procent) en Ford (13 procent).

Inflatie iets omhoog

DEN HAAG — De inflatie in Nederland is in augustus iets gestegen. Volgens het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) kwam de gemiddelde prijsstijging uit op 0,3 procent in vergelijking met een jaar eerder. In juli werd nog 0,2 procent gemeten. Dat was het laagste niveau sinds 1987. De inflatie is gestegen door de prijsontwikkeling van brandstoffen, meldde het CBS vandaag. Automobilisten waren voor hun brandstoffen in augustus weliswaar ruim 10 procent in gebruik. De inzet van de eerste vier hybridebussen is een gezamenlijk proefproject van de provincie Zuid-Holland, Connexion en de busfabrikant Van Hool. Zowel de provincie als het ministerie van Verkeer en Waterstaat heeft aan het project meebetaald.

gelijke bussen te reizen. De bussen zijn uitgerust met een dieselmotor en een elektromotor en zijn daardoor schoner, stiller en zuiniger in gebruik. De inzet van de eerste vier hybridebussen is een gezamenlijk proefproject van de provincie Zuid-Holland, Connexion en de busfabrikant Van Hool. Zowel de provincie als het ministerie van Verkeer en Waterstaat heeft aan het project meebetaald.

Kredietverlening

AMSTERDAM — Het kabinet werkt aan een nieuw pakket maatregelen om de kredietverlening aan bedrijven door banken op gang te houden, schrijft *Het Financieel Dagblad*. Het gaat om garanties van de Staat voor leningen van banken aan bedrijven. Ook komt er een

regeling om het eigen vermogen van bedrijven te versterken. Het kabinet is bang dat een voorzichtig herstel van de economie in de kiem wordt gesmoord als banken terughoudend zijn met het verstrekken van leningen aan bedrijven en particulieren.

Harde regels voor banken

PARIJS — In een gezamenlijke brief pleitten de leiders van Frankrijk, Duitsland en Engeland vandaag voor ‘bindende regels’ en ‘sancties’ om de bonussen van bankiers te beteugelen.

Ze willen dat het G20-overleg morgen, zaterdag en eind september hierover overeenstemming bereikt. “De G20 moet principes omzetten naar bindende regels

voor financiële instellingen die risicovolle zaken doen. Ook moet verzekerd worden dat op nationaal niveau sancties volgen voor banken die zich niet aan de regels houden”, aldus de brief die vandaag bekend is gemaakt. Nicolas Sarkozy, Angela Merkel en Gordon Brown gaan er vanuit dat mensen hun regeringsleiders zullen beoordelen op de ‘toewijding aan het opbouwen van een stabiel financieel systeem’.

Bos waarschuwt bankiers

AMSTERDAM — Minister Wouter Bos van Financiën waarschuwt bankiers dat de publieke steun voor hen nog steeds heel breekbaar is. Bos zei dat vandaag tijdens de opening van het academisch jaar op de Duisenberg school of Finance in Amsterdam.

Bos strijdt tegen de bonuscultuur in de financiële sector die ondanks de internationale financiële crisis van

het afgelopen jaar volgens Bos weer helemaal terug is. Hij is het daarom eens met de Franse president Nicolas Sarkozy en de Duitse bondskanselier Angela Merkel die de bonussen wettelijk willen beperken. Bankiers lopen volgens Bos het risico niet alleen publieke steun te verliezen, maar ook politieke steun. Bos redde het afgelopen jaar met vele miljarden belangrijke Nederlandse banken als ABN Amro en ING.

‘ING krijgt biedingen’

SINGAPORE — Banken verzekeringsconcern ING heeft maximaal vijf biedingen ontvangen op zijn Aziatische en Zwitserse private banking-activiteiten. Dat meldde persbureau Reuters vandaag op basis van bronnen. Een ingewijde raamt de opbrengst van de verkoop “dichter bij 2 miljard dollar dan bij 1 miljard dollar.”

Volgens de bron is geboden op de Aziatische bankactiviteiten voor vermogende particulieren. Voor de Zwitserse tak loopt het verkoopproces nog. Vandaag is de deadline voor bedrijven om een bod uit te brengen, maar de ingewijde denkt dat er

ook na het verstrijken van de deadline nog wel biedingen binnen kunnen komen. ING onthield zich van commentaar.

Volgens de bron zijn er evenveel bidders op de losse onderdelen als op de twee activiteiten samen. Het Zwitserse Julius Bear zou volgens een andere ingewijde een bod hebben uitgebracht op beide onderdelen.

De bank DBS Group uit Singapore heeft volgens weer een andere bron een bod uitgebracht op de Aziatische tak. De omvang van de biedingen is niet bekend. ING wil de activiteiten in Azië en Zwitserland verkopen in verband met een in april aangekondigde herstructurering.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	3-Sep		PREV.	3-Sep		
DOW JONES	9280,67	9298,20	AEX	289,05	289,15		
S&P 500	994,75	997,12	AEGON NV	4,90	4,92		
NASDAQ	1967,07	1969,76	AHOLD NV	8,37	8,27		
RUSSELL 2000	555,83	557,09	AIR FRANCE-KLM	9,99	9,96		
EAFE USD	1478,25	1462,06	AKZO NOBEL	38,75	38,22		
SPDR TRUST SER 1	99,82	100,10	ASML HOLDING NV	18,43	18,80		
DIAMONDS TRUST	92,83	93,07	CORIO NV	39,99	40,33		
S&P 500 INDEX	994,75	997,12	DANONE	38,16	37,71		
AMAZON.COM INC	78,14	78,63	DSM (KONIN)	24,55	24,37		
AMERICAN EXPRESS	31,55	32,31	FORTIS	2,81	2,87		
BIODEN IDEC INC	49,19	49,75	HAL TRUST	65,13	65,53		
CISCO SYSTEMS	21,55	21,52	HEINEXEN NV	29,43	29,60		
CITIGROUP INC	4,56	4,74	ING GROEP NV-CVA	9,75	10,04		
WALT DISNEY CO	25,40	25,43	IMTECH NV	16,37	16,89		
EBAY INC	21,35	21,24	KPN (KONIN) NV	10,60	10,56		
ENZON PHARMACEUT	7,58	7,63	PHILIPS ELECTRON	15,26	15,14		
GENERAL ELECTRIC	13,20	13,41	REED ELSEVIER	7,54	7,46		
GOOGLE INC-CL A	453,01	456,43	REXEL SA	8,18	8,64		
HEWLETT-PACKARD	44,25	44,29	ROBECO NV	18,10	18,11		
HOME DEPOT INC	26,53	26,77	ROLINCO NV	15,36	15,27		
IBM	116,09	115,84	RORENT NV	43,91	43,96		
INTEL CORP	19,47	19,36	ROYAL DUTCH SH-A	19,48	19,35		
JOHNSON JOHNSON	59,76	59,47	TNT NV	16,55	16,55		
MEDTRONIC INC	38,14	37,79	TOMTOM	9,80	10,16		
MICROSOFT CORP	23,86	23,86	UNILEVER NV-CVA	19,23	18,84		
3M CO	70,58	70,47	WESSANEN NV	3,59	3,62		
MOTOROLA INC	7,82	7,76	WOLTERS KLUWER	13,61	13,37		
NVIDIA CORP	14,23	14,26	PPW-STEWART HLDG	131,84	131,41		
PFIZER INC	16,28	16,08	ETFS	PREV.	3-Sep		
PROCTER & GAMBLE	52,80	52,60	SPDR-FINL SELECT	13,79	14,00		
QUALCOMM INC	45,42	44,40	ISHARES-DJ DIV	39,06	39,02		
ROYAL DUTCH-ADR	55,18	55,18	ISHARES-DJ HEALT	57,51	57,30		
SCHLUMBERGER LTD	54,06	54,16	ISHARES-DJ CN GD	50,15	50,00		
SPRINT NEXTEL CO	3,52	3,59	ISHARES MSCI PAC	36,22	36,52		
SYSCO CORP	25,18	25,36	ISHARES-SPG00 GR	51,12	51,12		
TEXAS INSTRUMENT	24,09	24,20	ISHARES-S&P EURO	35,52	35,71		
TIME WARNER INC	27,41	27,47	POWERSHARES DB C	21,82	21,72		
VISA INC-CLASS A	70,10	70,21	POWERSHARES-DOO	39,25	39,29		
YAHOO! INC	14,23	14,27	FUNDS	PREV.	2-Sep		
			HEND PAN EUR SM	14,62	14,62		
CURRENCIES	PREV.	3-Sep	HEND JAP SM CO	22,64	22,64		
YENUSD	92,138	92,560	HEND PAC EQUITY	63,24	63,24		
USD/EUR	1,429	1,426	HEND CONT EUR EQ	20,29	20,29		
CANUSD	1,104	1,106	HEND GLOBAL TECH	24,40	24,40		

A Standard Of Excellence Since 1916

Scharlooweg 31
P.O. Box 305, Curaçao, Netherlands Antilles
Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pcs@mc-bank.com
website: www.mcb-bank.com

108 jubilarissen RKCS



Foto: Edsel Sumbro

Het Rooms Katholiek Centraal Schoolbestuur heeft op vrijdag 28 augustus 108 jubilarissen die tezamen 3100 jaar in dienst zijn van RKCS in het zonnetje gezet. In de kerk van Pietermaai werd een heilige mis opgedragen 'om de Heer te danken voor al die mooie jaren'. Na de heilige mis kregen de jubilarissen in aanwezigheid van familie en collega's een aandenken van de directie. Voorzitter van het bestuur Ashley Duits bedankte uit naam van het bestuur de medewerkers voor al die mooie jaren die zij hebben gewijd aan de opvoeding van onze kinderen. De avond werd besloten met een gezellig samenzijn.

Dichtplakken

Een Amerikaanse rechter was het spugzat dat een verdachte tijdens de gehele zitting bleef praten. Hij liet de mond van de aanklaagde daarom dichtplakken met tape. Dat meldten Amerikaanse media gisteren. Harry Brown stond terecht voor een overval. Tijdens de

zitting liet hij onophoudelijk weten dat hij niet blij was met de advocaat die hem was toegewezen. Ondanks herhaalde vermaningen bleef hij praten.

"Tape is zeer handig, een van de beste uitvindingen ooit", aldus rechter Stephen Bel-den uit Canton (Ohio).

Master

Chantal Castablanco heeft haar masteropleiding Recht en Management, LLM Master of Laws, aan de Universiteit van Tilburg met succes afgerond. Ze heeft ook haar Bachelor of Business Administration op zak. Die behaalde ze aan de Hogeschool van Arnhem en Nijmegen. Chantal is een oud-leerlinge van het Peter Stuyvesant College. Haar vader, moeder en de hele familie feliciteren haar van harte en zijn erg trots op haar.



Wordt Jan Smit vader?

Volendam is in de ban van de laatste geruchten rondom Jan Smit. Zijn nieuwe liefde Liza zou zeven weken in verwachting zijn.

Jans management zegt van niets te weten. Als Liza daadwerkelijk een kleine Jan in zich draagt betekent dat dat de grootste wens van de zanger in vervulling gaat. Jan heeft altijd gezegd dolgraag vader te willen worden. De baby zou verwekt zijn tijdens de liefdesvakantie die de twee tortelduifjes in Frankrijk doorbrachten. Goede ingewijde bronnen uit Volendam doen het babynieuws deze week uit de doeken in *Story*. Het weekblad haalt ook Yolanthes beste vriendin Jennifer Cooke aan. "Jan bleef maar zeuren over een baby. We werden er soms gek van", vertelde zij eerder.

Jan Smit maakte in mei een einde aan zijn relatie met presentatrice en actrice Yolanthe Cabau van Kasbergen. Kort na de breuk dook de naam Liza op, volgens Volendammers zijn jeugdliefde. Jan ontkende aanvankelijk, maar vakantiefoto's die opdoken bewezen het tegendeel. Het liefdeskoppel kon zijn romance niet langer onder stoelen of banken steken en al snel bevestigde Jan hun liefde.



Jan en Liza op vakantie in Frankrijk.

100.000 euro in vuilnisbak

Een winkelier uit het Franse Saint-André-lez-Lille heeft onlangs een opmerkelijke vondst gedaan. Hij ontdekte 100.000 euro in een metalen kistje, dat in een vuilnisbak lag bij een bouwmarkt, berichtten Franse media gisteren. Het geld was netjes opgestapeld in pakketjes van 50, 20 en 5 euro. Ook zat er een enveloppe in het blik, waarop een naam en adres in de stad Lille stond. De vinder dacht even aan het kopen van zijn droomcamper, maar

de eerlijke Fransman besloot toch de ton terug te geven aan de rechtmatige eigenaar. De 100.000 euro bleek eigendom te zijn van een gepensioneerd echtpaar, dat het bedrag had opgespaard voor een plaats in het bejaardentehuis. Op de drempel van hun woning kwam hij erachter dat de man in het ziekenhuis lag en de vrouw ernstig ziek was. Ze zaten middenin de verhuizing. De kinderen van het echtpaar hadden het blik per abuis weggegooid.

Nieuwe fruitsoort: 'kiwibes'

Vanaf eind volgende week ligt er een nieuwe fruitsoort in de Belgische supermarkten van de Colruyt-groep: de Vlaamse kiwibes. De naam zegt het al: de Vlaamse kiwibes is een combinatie van een bes, qua grootte, en een kiwi, qua smaak en kleur. In een stuk fruit zit vitamine C, calcium en polyfenol, een stof waarvan gedacht wordt dat deze een kankerremmende werking heeft. Doordat de kiwibes ook ongeschild gegeten kan wor-

den, is hij makkelijker mee te nemen dan de traditionele kiwi, waarvan het een concurrent moet zijn. De productie van de bes op Vlaamse bodem werd uitgedacht door de Hogeschool Gent. In september en oktober oogsten de Vlaamse telers hun eerste kiwibessen ooit. Dat meldden Belgische media vandaag. De veiler van de kiwibes, Profruco, hoopt 10 procent van de West-Europese kiwimarkt te veroveren.

Handgranaat

Een vrouw heeft zich gisteravond gemeld bij de balie van het politiebureau in Wijk bij Duurstede met een oude handgranaat. Dat meldde de politie vandaag. De vrouw had het explosief die dag op de rommelmarkt gekocht. Op aanraden van haar zoon wilde ze de granaat door de politie laten controleren op echtheid. Het bureau werd direct ontruimd en de Explosieven Opruimingsdienst (EOD) onderzocht het explosief. Het bleek te gaan om een echte Engelse granaat, maar zonder kruit en slagpin.

Jongetje mag toch Jihad heten

Een inmiddels 4-jarig Duits jongetje mag toch Jihad heten. Een rechter besloot gisteren dat de gemeente Berlijn inschrijving van de naam toe moest staan, meldde de Frankfurter Allgemeine Zeitung. Het woord Jihad staat in het westen vrijwel uitsluitend bekend als islamitische strijdkreet voor een heilige oorlog. Jihad kan echter ook vertaald worden als moeite doen of inspanningen leveren voor het geloof. In de Arabische wereld is Jihad een normale naam. In 2005 weigerde de ge-

meente Berlijn de voornaam te registreren, door de negatieve lading die het woord sinds de aanslagen van 11 september 2001 heeft. Het jongetje ging daardoor de afgelopen vier jaar zonder voornaam door het leven. De rechter stelde echter dat de naam niet aanstootgevend is en dat de motieven van de ouders zuiver zijn. In het Duits is Jihad Djehad. Dat is dan ook de naam die de jongen zal gaan dragen.

Bachelor



Kimberly Leonore Pietersz, ex-leerlinge van het Pire College, Marnix College en Peter Stuyvesant College, heeft in Nijmegen deze week haar Bachelorlortel Biologie behaald met het onderzoek naar 'The role of plasma membrane lipid nanodomains in dendritic cell biology'. Haar ouders Lourdes en Roderich en haar zus Eugeline Pietersz feliciteren Kimberly van harte en wensen haar heel veel sterkte toe met de vervolgstudie tot Master of Biology.

Luitspeler in plaats van luidspreker

Filerijdende automobilisten in Vlaanderen kunnen vier dagen lang klassieke musici in hun auto ontvangen. De bijzondere privé-autoconcerten zijn een actie van de Vlaamse muziekkzender Radio Klara om 's morgens de filerijders onderweg te verwennen. Naast de bestuurder komt dan een luitspeler. Als er ruimte is kan ook een virtaal zangeressen plaatsnemen op de achterbank om de bestuurder zingend naar het werk te begeleiden. "s Morgens vroeg zijn de automobilisten ook maar net wakker. We gaan ze dus

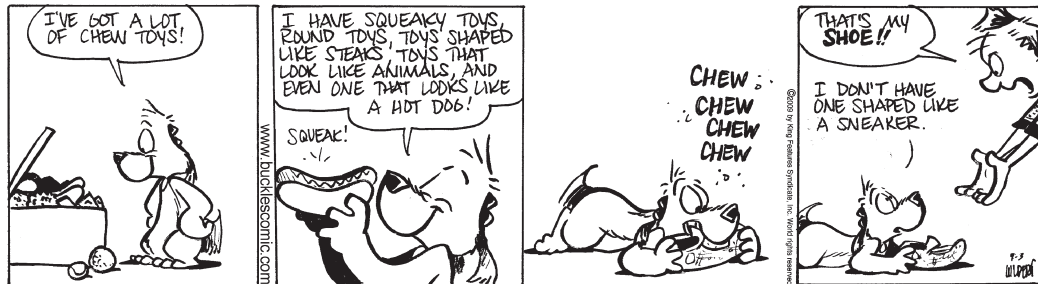
niet om de oren slaan met trompetgeschal of paukengeroef", zegt presentator Thomas Vanderveken vandaag in de krant *Het Laatste Nieuws*. Violisten stuurt hij ook niet mee: zeker in de bochten kan de violist geen vloeiende armbewegingen maken. Luitspeler Floris De Rycker heeft al positieve ervaringen met musiceren in de auto: "De akoestiek is beter dan ik dacht". Wel is hij bezorgd over automobilisten die abrupt remmen voor verkeersdrempels en stoplichten: "Mijn luit kost 2600 euro en breekt makkelijk."

Tegen de lamp

Twee vermeende fietsendieven uit Bulgarije zijn op nogal sullige wijze tegen de lamp gelopen. Ze reden gisteravond met een bestelbusje door Amsterdam. Hun vermoedelijke buit – een stapel fietsen – lag doodleuk op het dak. Dat heeft de politie vandaag bekendgemaakt. Een motoragent vertrouwde het niet helemaal en hield het tweetal tegen.

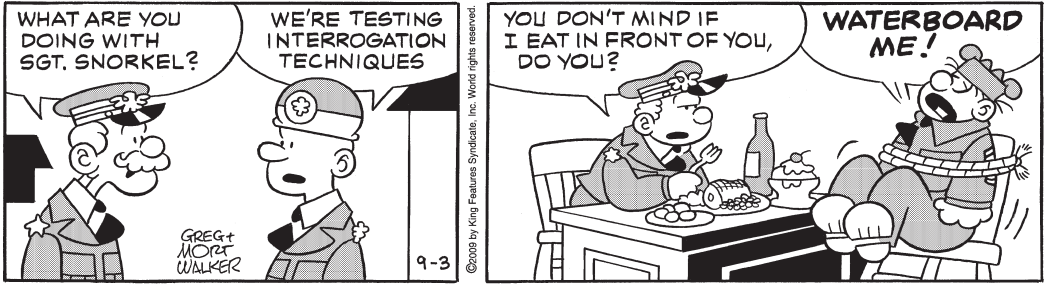
BUCKLES

By David Gilbert



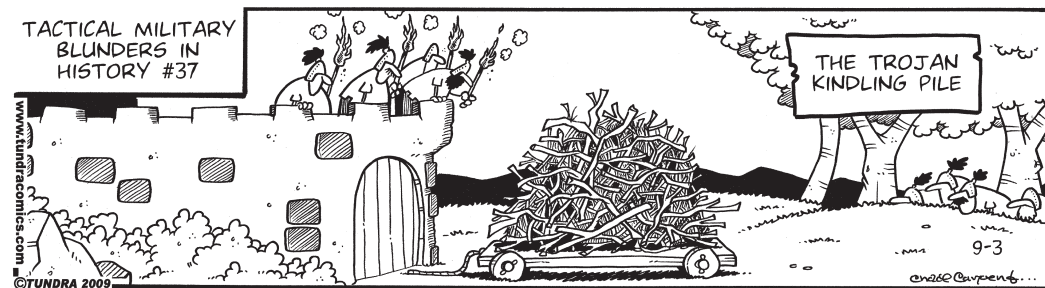
BETLE BAILY

By Mort Walker



TUNDRA

By Chad Carpenter



DE STAMGASTEN

Door Toon van Driel



HEER BOMMEL EN DE ANTILOOG

Door Marten Toonder



'Heer Bas!' riep heer Ollie uit, toen de politiechef sloffend de heuvel opkwam. 'W-wat is er gebeurd? Bent u gewond?' 'Een opstandje in het huis van bewaring', legde de commissaris uit. 'Dat was overvol, na de vechtpartij voor het gerechtsgebouw, en dan krijg je natuurlijk moeilijkheden. Die zijn neergeslagen; maar vraag niet hoe. De burgemeester heeft een commissie benoemd om de klachten in de gevangenis te onderzoeken.' Hij zuchtte en ging naast de anderen op het bankje zitten. 'Het komt allemaal van die oude zwerper op jouw heuvel, Bommel', gromde hij. 'Dat is een ophitser.' 'Het is ener antiloo', verbeterde de geleerde. 'Als zijner Leer rich-

tig blijkt, zal ik mij verafscheiden moeten. Dan ga ik uiers kweken.' 'Ach wat; antiloo', snauwde de commissaris. 'Hij lokt rellen uit. Het gaat zo niet langer. Ik ga met vervroegd pensioen als het onderzoek van die commissie uitvalt zoals ik denk...' 'Het is heel vreselijk', sprak heer Ollie, die enige kracht uit zijn pijp getrokken had. 'En het komt allemaal van het denken op mijn heuvel, waar ikzelf had kunnen zitten in plaats van die zwerper. Een denkende heer had de aarde kunnen verbeteren! En nu dit...' Hij zweeg en er viel een lange stilte op het bankje, slechts zo nu en dan onderbroken door gemompel.

Kampen voor Somalische vluchtelingen 'onleefbaar'

MOGADISHU — De omstandigheden in vluchtelingenkampen in Somalië, Ethiopië en Kenia zijn erbarmelijk. Volgens hulpverleningsorganisatie Oxfam leven Somalische vluchtelingen in de kampen in 'onmenselijke situaties'.

Veel opvanglocaties zijn overspoeld door vluchtelingen en ontbreken alle benodigde faciliteiten, stelt Oxfam vandaag. "Somaliërs vluchten van een van de meest brute conflicten ter wereld, alleen maar om te eindigen in de onvoorstelbare omstandigheden in de kampen, die nauwelijks geschikt zijn voor mensen",

vertelt Robbert van den Berg van Oxfam. De vluchtelingen kampen onder meer met een tekort aan water, toiletten en medicijnen.

In Noord-Kenia komen elke maand ongeveer achttien duizend Somalische vluchtelingen aan in het Dabaab-kamp. Daar wonen momenteel 280.000 vluchtelingen, terwijl het maar gebouwd was om rond de 90.000 mensen te herbergen. "De Keniaanse overheid heeft meermalen beloofd land beschikbaar te stellen, maar heeft dat nog niet gedaan", zegt Van den Berg, die pleit voor internationale druk op de Keniaanse overheid. Veel vluchtelingen uit de Somalische hoofdstad

Mogadishu belanden in een vluchtelingenkamp in de regio Afgoye, nog binnen de grenzen van Somalië. Bijna een half miljoen mensen verblijven daar op een strook land van 15 kilometer lang. Het zou het meest dichtstbevolkte vluchtelingenkamp ter wereld zijn. Volgens Oxfam is het door de gevechten in Somalië moeilijk om dit kamp van hulp te voorzien. Het derde vluchtelingenkamp waar Oxfam actief is, Bokolmayo in Ethiopië, telt tienduizend bewoners. Per maand komen er ruim duizenden mensen bij. Het kamp is echter niet op dat soort aantallen berekend en volgens Oxfam is er een groot gebrek

aan fondsen. Eerder meldden de Verenigde Naties dat zeker 1,4 miljoen Somaliërs op de vlucht zijn geslagen voor het geweld. Het aantal vluchtelingen is sinds januari met 40 procent toegenomen. De helft van de Somaliërs heeft dringend humanitaire hulp nodig om te overleven. Somalië is al sinds 1991 het toneel van een burgeroorlog. Het land aan de Hoorn van Afrika heeft een regering, maar die heeft slechts macht over een beperkt gebied. Diverse regio's zijn in feite autonoom. Extremistische moslimbewegingen zaaien terreur in grote delen van het land.

Hoogste skipiste ter wereld is gesmolten

BUENOS AIRES — Ook in Zuid-Amerika smelten de gletsjers sneller dan verwacht als gevolg van de opwarming van de aarde. In het Boliviaanse deel van de Andes verdween vorige maand de 18.000 jaar oude gletsjer Chacaltaya, ooit de hoogste skipiste ter wereld.

Deskundigen hadden het verdwijnen van de Chacaltaya, op 5300 meter hoogte, pas tegen 2015 verwacht. Maar waar zich vroeger het hoogste skistation ter wereld bevond zijn nu alleen maar rotsen en geïsoleerde ijszones te zien. In Ecuador doodden afbrekende ijsbrokken onderaan de gletsjer Cayambe vorige maand drie toeristen en een berggids. In mei veroorzaakte het afbrokkelen van een gletsjer op de Argentijnse Monte Tronador, letterlijk de Donderberg, zware materiële schade in de regio Pampa Linda. Al deze feiten bevestigen dat de gletsjers aan de Zuid-Amerikaanse westkust aan het verdwijnen zijn, zeg-

gen experts en milieuactivisten. "De dagen van de gletsjers in Ecuador, Peru en Bolivia zijn geteld", zegt Juan Carlos Villalonga, directeur van Greenpeace-Argentinië. Ook in Patagonië, het gebied dat zich uitstrekt over Argentinië en Chili, gaan de ijsgebieden achteruit. "In Ecuador en Bolivia, waar de gletsjers kleiner zijn, storten ze makkelijker in", zegt Ricardo Villalba van het Argentijnse Instituut voor Glaciologie. In Argentinië ziet hij gletsjers met een 'indrukwekkende' achteruitgang en andere die standhouden, afhankelijk van de temperatuur en de neerslag. Maar de gletsjers van Patagonië gingen de laatste twintig jaar gemiddeld 10 tot 20 procent achteruit, zegt hij. "Als deze tendens aanhoudt, dan zullen deze ijsmassa's over zestig tot zeventig jaar verdwenen zijn."

Studie door Greenpeace
In een studie die vorige maand gepubliceerd werd, waarschuwde Greenpeace voor een versnelde dooi van

de Zuid-Amerikaanse ijsmassa's. De milieuorganisatie wees erop dat het VN-klimaatpanel (IPCC) deze tendens al had aangekondigd in 2007.

Niet alleen doet het smelten de ijs de zeespiegel stijgen, het betekent ook een verlies van immense zoetwaterreserves die de mens gebruikt voor eigen consumptie en voor het opwekken van elektriciteit in waterkrachtcentrales. Vooral voor het Zuid-Amerikaanse Andesgebied zal dit hard aankomen.

De bijna twee miljoen inwoners van de Ecuadoraanse hoofdstad Quito halen de helft van hun drinkwater uit het gletsjerijs. In Peru, waar eveneens miljoenen mensen van het ijs afhangen, is de gletsjeroppervlakte 22 procent kleiner geworden de laatste 30 jaar.

In het Argentijnse Cuyo, een regio met enorme gletsjers, is de situatie 'zeer kritiek', zegt Greenpeace. De westelijke provincie Mendoza bestaat daar voor 97 procent uit woestijn en hangt zeer sterk af van het smeltwater.

Dodental Java blijft stijgen



Foto: AFP / Adh Berry

Indonesische reddingswerkers en politieagenten dragen het lichaam van een slachtoffer van de aardbeving op het Indonesische eiland Java.

JAKARTA — Het dodental door de beving bij het Indonesische eiland Java is gestegen tot 57, zo maakten de autoriteiten vandaag bekend.

De meeste slachtoffers zijn omgekomen doordat

hun huizen instortten. Reddingswerkers graven met alle mogelijke midelen, vaak met hun met hun handen om de tientallen vermisten te vinden.

Door de beving met een kracht van ongeveer 7.0

op de schaal van Richter raakten zeker driehonderd mensen gewond. De omvang van de schade wordt langzaam maar zeker steeds duidelijker. Volgens een ambtenaar van het bureau voor noodsituaties zijn ongeveer

18.000 woningen geheel of gedeeltelijk ingestort. Ook zijn woningen bedolven door aardverschuivingen. Er is nog steeds sprake van naschokken, die echter nauwelijks schade meer veroorzaken.

Geweld tegen manifestanten

Vervolg van pagina 1

De ontmoeting tussen Clinton en Zelaya is een nieuwe aanwijzing dat de regering-Obama zich harder wil opstellen ten aanzien van Micheletti. De regering-Micheletti wil in november verkiezingen organiseren. Volgens Vicki Gass, Honduras-specialist bij het Washington Office on Latin America (WOLA), wil de regering zo haar po-

sitie legitimeren bij de internationale gemeenschap. Maar de Organisatie van Amerikaanse Staten kondigde al aan dat ze de regering die uit de verkiezingen ontstaat, niet zal erkennen. Rechtse analisten zeggen dat de afzetting van Zelaya legaal was en de democratie van Honduras ten goede kwam. Mensenrechtengroepen laten zich steeds kritischer uit over de manier

waarop de regering-Micheletti tegenstanders aanpakt. Onder meer Amnesty International en Human Rights Watch klagen aan dat geweld wordt gebruikt tegen manifestanten en dat journalisten worden geïntimideerd. Volgens Zelaya zijn sinds juni 1500 mensen aangehouden om politieke redenen. Veel van zijn aanhangers werden het slachtoffer van fysiek geweld, zegt hij.

Suu Kyi in beroep

YANGON — De Myanmarese oppositieleidster Aung San Suu Kyi heeft vandaag officieel beroep aangetekend tegen de recente uitspraak van een rechtbank waarin haar huisarrest met achttien maanden werd verlengd. Dat heeft haar advocaat laten weten.

De oppositieleidster en Nobelprijswinnares voor de Vrede werd op 11 augustus veroordeeld, omdat zij de Amerikaan John Yettaw in haar huis had toegelaten. De man zei in een visioen te hebben gezien dat ze vermoord zou worden en was daarom onaangekondigd naar haar huis gezwommen. Door de uitspraak van de rechter kan de oppositieleidster niet meedoen aan de verkiezingen van volgend jaar.

MOSKOU/ISTANBUL — Een Russische journalist die kritiek uitte op de autoriteiten in verband met de 'verdwijning' van het vrachtschip de Arctic Sea, is gevlucht uit zijn land. Hij liet vandaag weten dat hij het vliegtuig heeft gepakt naar Istanbul, nadat hij dinsdagavond via de telefoon was bedreigd.

Michail Voitenko, een ervaren zeeman en redacteur bij het maritieme vakblad

Britse tieners 'planden bloedbad'

LONDEN — Twee Britse tieners zijn gisteren aangeklaagd omdat ze tien jaar na het bloedbad op de Amerikaanse Columbine High School dit wilden imiteren op hun eigen school en een winkelcentrum in de plaats Audenshaw bij Manchester. Dat meldden Britse media.

De nu 18-jarige Matthew Swift en zijn 16-jarige vriend Ross McKnight uit de nabijgelegen plaats Denton wilden een bom laten ontploffen in een winkelcentrum en daarna naar de school rijden om leerlingen, leraren en uiteindelijk zichzelf dood te schieten. De twee eenlingen waren geobsedeerd door het bloedbad op 20 april 1999 in het Amerikaanse Columbine,

waar twee leerlingen twaalf medeleerlingen en een leraar doodschoten en daarna de hand aan zichzelf sloegen. Er vielen 21 gewonden. De twee Britten werden in maart van dit jaar opgepakt, nadat de jongste van de twee in een dronken bui een vriendin had opgebeld om te zeggen dat hij van haar hield en dat hij uitkeek naar 'het tienjarige jubileum van Columbine'. Hij zei dat hij en de 18-jarige Swift werden geïnspireerd door de bloedbaden in Columbine en in het Duitse Winnenden, waar op 11 maart een 17-jarige scholier vijftien mensen en zichzelf doodschoot. "Het wordt een druk seizoen voor zulk soort dingen", zei Ross. Toen het meisje vroeg naar het waarom van zijn plannen, antwoordde hij dat hij

dit 'gewoon wilde doen' en 'ik haat ze allemaal'. De plannen van de twee tieners dateren uit 2007. De 16-jarige Ross sprak in een dagboek geregeld over het beste bloedbad ooit, waarbij ze duizenden mensen wilden doden. Ook schreef hij een essay voor een IT-project op school over het geplande bloedbad. "Dit was geen creatief schrijven, maar een uitleg van de geestelijke toestand van deze jongen", stelde de openbaar aanklager. De 18-jarige Matthew is een ex-leerling van de school. Hij zou zich willen wreken op het winkelcentrum, omdat hem daar de toegang is ontzegd. Na zijn arrestatie heeft de politie een handleiding voor het maken van explosieven bij hem thuis gevonden.

Eeuwenoude muur gevonden in Jeruzalem

JERUZALEM — Israëlsche archeologen hebben een 3700 jaar oude muur ontdekt in oost-Jeruzalem. De acht meter hoge muur bewijst volgens de onderzoekers dat de Kanaänieten een zeer ontwikkeld volk waren.

"De muur is enorm en heeft het 3700 jaar overleefd. Dat is, zelfs voor ons nu, een lange tijd", zei archeoloog Ronny Reich vandaag tegen de BBC. De muur is gebouwd in de tijd dat Jeruzalem nog maar een kleine ommuurde enclave was, in de tijd voordat de Hebreeërs de Kanaänieten overwonnen. Het bouwwerk werd gebruikt om de watervoorraad van de stad veilig te stellen. Vandaag kunnen belangstellenden de opgraving bekijken. Volgens critici gebruikt Israël dit soort eeuwenoude vondsten om hun claim op Oost-Jeruzalem kracht bij te zetten. De muur is gevonden in een Palestijnse wijk, net buiten de Oude Stad.



Foto: AFP

In Jeruzalem is een 3700 jaar oude muur ontdekt. Hij is inmiddels verstevigd en de locatie is vandaag open voor publiek.

Journalist ontvlucht Rusland om Arctic Sea

Sovfracht, was een van de eersten die vraagtekens zetten bij de uitleg van de Russische regering over de 'kaping' van de Arctic Sea. Dat schip verdween op mysterieuze wijze, nadat het op 23 juli was vertrokken uit een haven in Finland. Drie weken later arresteerde de Russische marine acht vermeende kapers op de Arctic Sea, die zich toen op de Atlantische oceaan bevond ter hoogte van West-Afrika. De autoriteiten in Rusland beweren dat de mannen het

schip met een partij hout aan boord hebben gekaapt. Voitenko gelooft niets van die lezing. Hij suggereerde dat hoge overheidsfunctionarissen het schip gebruikten voor een illegale wapenleverantie. Er is al gespeculeerd dat de lading uit nucleaire wapens bestond en bestemd was voor een land in het Midden-Oosten. De Israëlsche geheime dienst Mossad zou het transport hebben gedwaarsboemd. Voitenko attendeerde zijn publiek op 8 augustus over

de 'verdwijning' van de Arctic Sea en bleef daarna publiceren over de zaak. Hij vertrok gisteren met de eerste beschikbare vlucht richting Turkije. Hij vreesde dat zijn leven in gevaar was als hij in Rusland zou blijven. "Ze zeiden: 'Er zitten belangrijke mensen achter deze zaak en ze zijn erg boos'", vertelde Voitenko. Hij vermoedt dat de Russische geheime dienst FSB achter de bedreigingen zit. "Diegenen die hierachter zitten, willen wraak nemen op mij."

Saola antilope op punt van uitsterven

GENEVE — De Saola antilope werd pas in 1992 in Azië ontdekt, maar staat nu al op het punt om uit te sterven. Door de jacht is het aantal van deze mysterieuze hertenbokken dramatisch gedaald. Dat meldde de internationale natuurbeschermingsorganisatie IUCN vandaag.

Deze organisatie houdt bij welke dieren bedreigd zijn. Volgens experts in Vietnam en Laos leven er nog maar enkele tientallen Saola's in het wild op de grens tussen de twee landen. De Saola wordt niet in dierentuinen gehouden en zou door de jacht dus compleet van de aardbodem kunnen verdwijnen. De enige manier om de Saola antilope te redden is door een intensief samenwerkingsverband tussen Vietnam en Laos op te zetten en



Foto: www.worldwildlife.org

Een Saola antilope.

het stropen een halt toe te roepen. Daarvoor moet volgens het IUCN wereldwijd geld ingezameld worden. De Saola antilope wordt on-

geveer een meter hoog en weegt circa negentig kilo. De bok heeft witte strepen op de kop en taps toelopende hoorns.

Barroso wil inspanningen voor Europa verdubbelen

BRUSSEL — José Manuel Barroso belooft het Europees Parlement dat hij zijn inspanningen zal verdubbelen om Europa te versterken. Met de belofte wil hij het Europees Parlement overhalen hem nog vijf jaar te gunnen als voorzitter van de Europese Commissie.

“Europa staat voor sterke keuzes in de wereld van vandaag. Ofwel werken we samen om de uitdagingen aan te gaan, ofwel veroordelen we onszelf tot onbelangrijkheid”, zei Barroso vandaag bij de presentatie van zijn 41 pagina’s tellende plan voor zijn eventuele nieuwe ambtstermijn. Hij wil zowel actie tegen de stijgende werkloosheid, tegen de opwarming van de aarde en tegen terrorisme. Prioriteit is ook om de band tussen de burger en de EU nieuw leven in te blazen. De tekst overtuigt echter bijna geen enkele Nederlandse Europarlementariër. Het Europees Parlement stemt naar verwachting over twee weken over herbenoeming van de Portugees als voorzitter van de Europese Commissie. PvdA-voorman Thijs Berman zegt paf te staan van de presentatie van Barroso: “Ongeloofwaardig. Barroso heeft vijf jaar lang geen ambitie en geen inspiratie getoond. Moet ik door deze beloftes ineens enthousiast worden?”, zegt Berman. “Als

ik mijn baas zou zeggen dat ik binnenkort mijn inspanningen ga verdubbelen, zou hij zeggen: dat had je eerder kunnen doen, lui beest.” D66-Europarlementslid Sophie in ‘t Veld zegt nu zeker te weten dat ze Barroso niet gaat steunen: “Hij is gezakt als een baksteen. Deze tekst is werkelijk zó leeg! Mijn stagiaire had het in een week beter gedaan.” GroenLinks vindt de beloftes te vaag. “De tekst staat vol met ‘wellicht, niettegenstaande, misschien’. Wij willen juist een commissievoorzitter die de touwtjes in handen neemt”, zegt lijsttrekker Judith Sargentini. Het CDA verdedigt de mede-christendemocraat Barroso wel: “Een stevig politiek programma”, zegt Wim van de Camp. “Hij legt sterke nadruk op sociale markteconomie, precies wat het CDA wil. En hij wil Europa politieker maken: dat heb ik ook in de verkiezingscampagne bepleit.” De PVV is onthutst dat de christendemocraten geen betere kandidaat hebben. “Barroso is gewoon een eurofiel baantjesjager die nog vijf jaar zijn zakken wil vullen. Hij kan beter nog vandaag terug naar Portugal”, zegt leider Barry Madlener. “Die man wil Europa versterken! Ik denk dat hij de verkiezingen niet heeft gevolgd, want de kiezer wil juist minder Europa. Een grotere EU kost Nederland nog meer geld en invloed.”

Evacués branden Los Angeles mogen weer naar huis

LOS ANGELES — De huizen die door de bosbranden bij de Amerikaanse stad Los Angeles werden bedreigd, zijn weer veilig verklaard. De brandweer gaf vandaag de duizenden evacués toestemming om naar hun woningen terug te keren.

De branden razen al meer dan een week ten noorden van de metropool. Pas sinds gisteren is het weer koeler, waardoor de brandweer grip op de brand heeft gekregen. Toch zal het vermoedelijk nog twee weken duren voor alle vlammen gedoofd zijn.

In totaal is tot nog toe 56.000 hectare bos verwoest. Meer dan tienduizend mensen moesten hun huizen verlaten. Meer dan zestig woningen gingen in vlammen op. Twee brandweerlieden kwamen om. Californië wordt elk jaar geteisterd door bosbranden, vooral veroorzaakt door hete en droge zomers. In 2007 woedden de ergste branden in de westelijke staat. Toen moesten 640.000 mensen hun huizen uit en gingen tweeduizend woningen in vlammen op. Negen mensen kwamen om.

Alcoholverbod in bewakerskamp

KABUL — De Amerikaanse ambassade in de Afghaanse hoofdstad Kabul heeft het kamp drooggelegd waar het bewakingspersoneel verblijft.

De vertegenwoordiging heeft daartoe besloten na berichten dat bewakers die te veel hadden gedronken in vechtpartijen verwikkeld waren geweest. De ambassade vreest dat diplomaten daardoor in opspraak kunnen raken. Het beveiligingsbedrijf ArmorGroup levert de 450 bewakers die voor het toezicht in en buiten de ambassade verantwoordelijk zijn. De Amerikaanse ambassadeur in Kabul heeft vandaag met andere hoge

medewerkers van de ambassade over de kwestie gesproken, liet de ambassade weten. Het gedrag van de bewakers wordt onderzocht en ontslagen of schorsingen worden niet uitgesloten. De zaak kwam onder de aandacht door een brief van een non-gouvernementele organisatie aan minister Hillary Clinton van Buitenlandse Zaken. Daarin stond dat bewakers in hun kamp met wodka overladen feesten hielden waarbij ze bijna geheel uit de kleren gingen en Afghanen mishandelden. Volgens de organisatie ondermijnt het gedrag van de bewakers de veiligheid van het ambassadepersoneel, temeer daar er ook te weinig beveiligingspersoneel is.

Huizen Serviërs illegaal verkocht in Kosovo

BELGRADO — Huizen en landerijen van uit Kosovo gevluchte Serviërs worden geregeld met vervalste papieren door Albanezen verkocht. De Servische krant *Politika* meldde dit vandaag op basis van een OVSE-rapport.

De rechtmatige eigenaren, die sinds het einde van de Kosovo-oorlog in juni 1999 als vluchteling in Servië wonen, ontdekten de transactie meestal pas als deze al is ingeschreven in het kadaster. Feitelijk is dan iemand anders eigenaar van hun

bezit geworden. Volgens het rapport van de OVSE (Organisatie voor Veiligheid en Samenwerking in Europa) vormen de illegale transacties een grove schending van de mensenrechten en belemmeren ze bovendien de terugkeer van de vluchtelingen. De verkoop wordt met vervalste papieren bij een rechtbank gelegaliseerd alvorens in het kadaster te worden ingeschreven. Vaak wordt deze legalisering omzeild door met vervalste stempels een rechtbankdocument na te maken.

Kijk op onze website voor onze **4 modelwoningen**

Ook deze kunnen wij voor u construeren.

US\$ 48.500,00

Terreinen vanaf 404m²

tot 764m² US\$ 91.700,00

Gelegen in een rustgevende 100% natuurlijke omgeving

24 uur beveiligd

Aruba Dream residences

Onze grote terreinen bieden genoeg plaats om een zwembad aan te leggen met een gezellige BBQ plaats of om een mooie tuin aan te leggen

CONTACT

734-4225

www.arubadreamresidences.com



www.minszi.aw

Enseñansa

Proyectonan Gabinete Oduber III & IV

EPI-Project (FDA)	31,504,642.07
Construccion kleuterschool Colegio Conrado Coronel	1,655,755.00
Construccion scol basico y gymzaal Colegio Conrado Coronel	4,626,375.00
Construccion 10 klasloken y NT-lokaal Maria College	1,420,525.00
Construccion scol primario Sabana Basora	2,296,000.00
Renobacion/expansion/construccion gymzaal+inrichting Col. Sagrado Corazon	2,485,240.00
Construccion NT-lokalen Mavo-scholen	3,452,358.00
Construccion Trafo-huis Scholen Sabana Basora	41,400.00
Afrastering scholen Sabana Basora	18,598.00
Expansion Colegio Laura Wernet	543,070.00
Bouw speelzaal St. Jan Kleuterschool	200,000.00
Nieuwe gymvloer Fontein Kleuterschool	7,950.00
Cura Colegio. Pastoor Kranwinkel	220,860.50
Cura di Pius X school	114,500.00
Vloer nobo di gym Cac. Aterima Kleuterschool	28,877.00
Inrichting extra klas Scol Dununman	34,132.28
Renobacion/ expansion St. Aloysiusschool	796,508.50
Renobacion Colegio Hilario Angela	554,240.00
Compra di material pa Ciclo Basico + Ciclo Avansa	3,122,000.00
Renovatie Maria Regina	698,180.00
Waterafvoersysteem Tarcisius Kleuterschool	150,316.00
Renovatie Graf von Zinzendorf basisschool	552,000.00
Omheining Fatima College	134,500.00
Renovatie Com. Pieter Boer Basisschool	1,409,060.00
Renovatie/onderhoud Colegio Arubano O'stad	1,075,517.00
Afwatering Colegio Arubano O'stad	550,000.00
Bouw nieuwe Openbare School Kudawecha	6,450,000.00
Herstel omheining Emmaschool	96,820.00
Inrichting Paso pa Futuro (ex-Mater Dei)	647,155.15
Bouw 2 klaslokalen scol Dun'un Man	300,000.00
Inrichting scol Dun'un Man	85,059.00
Reparatie dak scholen Madiki	317,405.15
Aanschaf leermiddelen St. Franciscus College	40,000.00
Advieswerkzaamheden electriciteit Comm Pietboer Kleutersch.	43,101.00
reparatiewerkzaamheden Cayena Kleuterschool	47,216.00
Bekabeling Scol Paso pa Futuro	7,000.00
advieswerkzaamheden Gebouw K Col. EPI	38,120.00
Electra computerlokaal Col. San Agustin	8,485.00
Aanschaf ijsmachine TFS	5,541.40
aanschaf 10 trailers Maria College/La Salle College	352,000.00
aanschaf schoolmeubilair Reina Beatrix/Conrado Coronel	69,072.52
aanschaf leer- en hulpmiddelen Reina Beatrix/Conrado Coronel	44,466.76
aanschaf leermethodes VWO (6e leerjaar AVO)	140,838.05
afrastering diverse scholen deel 1 (O'stad)	1,000,000.00
afrastering diverse scholen deel 2 (S.N)	995,000.00
bestek en tekeningen Colegio S.N. en F.B. Tromp	35,000.00
opstellen projectdossier havo/vwo Noord	72,275.00
onderhoud/renovatie Colegio S.N.	1,000,000.00
bestek en tekening nwe havo/vwo Noord	260,000.00
onderhoud/renovatie F.B. Tromp	673,900.00

mas cu ... **78**

miyon na inversion

Marisol

ta cumpli cubo!

M A R I S O L S T E P O R



E slogan di e accion di e aña aki ta

“Wees voorzichtig, je gezichtsvermogen is gewichtig!!”